



Boletín de Explotación de la UIT



N.º 692 – 15.V.1999

(Informaciones recibidas hasta el 10 de mayo de 1999)

Publicado por la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)
Place des Nations CH-1211 Genève 20 (Suiza)

Tf: Nacional (022) 730 51 11
Internacional +41 22 730 51 11
Tg: Itu Genève
Tlx: 421000 uit ch
Fax: +41 22 730 58 53
+41 22 733 72 56
Correo electrónico: itumail@itu.int
F.400 / X.400: S=itumail; P=itu; A=400net; C=ch

<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists>

Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación

N.º 693 1.VI.1999
N.º 694 15.VI.1999
N.º 695 1.VII.1999

Incluidas las informaciones recibidas hasta el:

25.V.1999
8.VI.1999
24.VI.1999

La Oficina de Radiocomunicaciones (BR) se ocupa de las rúbricas precedidas de las letras (BR) en el índice,
contacto: **TF +41 22 730 5217 FAX +41 22 730 5785**

La Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) se ocupa de las rúbricas precedidas de las letras
(TSB) en el índice,
contacto: **TF +41 22 730 5212 FAX +41 22 730 5853**

Índice

Información general

- (TSB) Listas anexas al Boletín de Explotación: *Nota de la TSB*
- (TSB) Cambios de la hora legal: *Egipto (Telecommunications Regulatory Authority – TRA, Cairo)*
- (TSB) Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708): *Estados Unidos, Italia*
- (TSB) Servicio Burofax: *Canadá (Société canadienne des postes – SCP, Ottawa)*
- (TSB) Servicio de telegramas – Servicio télex: *Nota de la TSB (Indicadores de destino de telegramas – Recomendación UIT-T F.32 (anteriormente F.96)), San Vicente y las Granadinas (Cable & Wireless, St. Vincent & the Grenadines: Cambio del número de télex del centro telegráfico y télex), Tonga (Cable and Wireless plc, Tonga, Nuku'alofa: Terminación de los servicios de telegramas y télex)*
- (TSB) Servicio telefónico: *Corea (Rep. de) (Korea Telecom, Songnam City), Croacia (Croatian Telecom, Zagreb), Djibouti (Office des postes et télécommunications – OPT, Djibouti), Marruecos (Itassalat Al Maghrib, Rabat), Swazilandia (Swaziland Posts and Telecommunications Corporation – SPTC, Mbabane), Tanzania (Tanzania Telecommunications Company Limited – TTCL, Dar-Es-Salaam)*
- (TSB) Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones: *Malasia (Malaysian Communications and Multimedia Commission, Kuala Lumpur: Nuevo organismo regulador)*
- (TSB) Otra comunicación: *Nota de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones (TSB): Ministro Federal de Telecomunicaciones de la República Federal de Yugoslavia*
- (TSB) Restricciones de servicio: *Nota de la TSB*
- (TSB) Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y otras prácticas no conformes con la reglamentación vigente: *Nota de la TSB*

Enmiendas a los documentos de servicio

- (TSB) Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
- (TSB) Lista de códigos de empresas de explotación de la UIT
- (TSB) Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
- (TSB) Lista de códigos télex de destino (CTD) y códigos de identificación de red télex (CIRT)
- (TSB) Lista de indicadores de destino de telegramas
- (TSB) Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos
- (TSB) Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales
- (TSB) Cuadro Burofax

Anexo

- (TSB) Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (Situación al 15 de mayo de 1999)

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación

Nota de la TSB

Las listas* siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación de la UIT (BE):

BE N.º

- 590 Lista de códigos télex de destino (CTD) y códigos de identificación de red télex (CIRT) (Situación en 31 de diciembre de 1994)
– *Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68*
- 644 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (Situación al 1 de mayo de 1997)
- 659 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 31 de diciembre de 1997)
- 663 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 28 de febrero de 1998)
- 665 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Suplemento 2 a la Recomendación UIT-T E.180) (Situación al 1 de abril de 1998)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/98))
- 674 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 2731 del Reglamento de Radiocomunicaciones) (Situación al 15 de agosto de 1998)
- 677 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118) (Situación al 1 de octubre de 1998)
- 679 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164) (Situación al 1 de noviembre de 1998)
- 682 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708) (Situación al 15 de diciembre de 1998)
- 684 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 15 de enero de 1999)
- 685 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212) (Situación al 1 de febrero de 1999)
- 686 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708) (Situación al 15 de febrero de 1999)
- 687 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (05/1997)) (situación al 1 de marzo de 1999)
- 688 Lista de códigos de empresas de explotación de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400) (Situación al 15 de marzo de 1999)
- 691 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 1 de mayo de 1999)
- 692 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (Situación al 15 de mayo de 1999)

* Para información, todas las listas serán actualizadas por series de enmiendas numeradas publicadas en el Boletín de Explotación de la UIT, y se publicarán de nuevo, cuando sea necesario.

Además, las listas pueden ser consultadas en línea (<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists>) en la base de datos de la UIT, en el encabezamiento «Operational Bulletin and Lists annexed» (Boletín de Explotación y Listas anexas).

Cambios de la hora legal

Egipto

Comunicación de 5.V.1999:

Telecommunications Regulatory Authority (TRA), Cairo, anuncia que la hora legal en Egipto se ha adelantado en 60 minutos del 29 de abril de 1999 al 30 de septiembre de 1999 y corresponde pues a UTC +3.

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708)

Nota de la TSB

A petición de las Administraciones de los Estados Unidos y de Italia, el Director de la TSB ha asignado los siguientes códigos de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de estos países/zonas geográficas que utilizan el sistema de señalización N.º 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708:

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
Estados Unidos de América	3-185
Italia	2-043

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Servicio Burofax

Canadá

Comunicación de 22.III.1999:

La *Société canadienne des postes (SCP)*, Ottawa, anuncia que el 1 de junio de 1999 dejará de explotarse el Servicio Burofax. Por consiguiente, debe suprimirse la información sobre Canadá en las páginas 39 y 40 del Cuadro Burofax.

Servicio de telegramas

Servicio télex

Nota de la TSB

Indicadores de destino de telegramas Recomendación UIT-T F.32 (anteriormente F.96)

1. Por Circular TSB 179 de 16 de octubre de 1995, la TSB ha anunciado la aprobación de la Recomendación UIT-T F.32 (anteriormente F.96), de conformidad con la Resolución 1, Sección 8, de la CMNT (Helsinki, 1993) y por Circular TSB 104 de 23 de marzo de 1998, ha anunciado la aprobación de la Recomendación UIT-T F.1 «Disposiciones aplicables a la explotación del servicio público internacional de telegramas», cuyo texto ha sido revisado por la Comisión de Estudio 2 del UIT-T.
2. Por consiguiente, la TSB ha preparado una *Lista de indicadores de destino de telegramas* que recoge, de conformidad con la Recomendación UIT-T F.32 (10/95), los indicadores asignados a países/zonas geográficas o redes (dos primeras letras) y a oficinas telegráficas (tercera y cuarta letras). La Lista contiene también los indicadores especiales de origen y los indicadores utilizados para designar organizaciones internacionales en la línea de preámbulo de los telegramas de Estado conformes a la disposición A218 de la Recomendación UIT-T F.1 (03/98).
3. La nueva Lista publicada en Anexo al Boletín de Explotación N.º 692 de 15 de mayo de 1999 sustituye a la publicada en el Anexo al Boletín de Explotación N.º 644 de 15 de mayo de 1997. En esta Lista se tienen en cuenta las 20 Enmiendas publicadas en el Boletín de Explotación de la UIT desde el N.º 645 de 1.VI.1997 hasta el N.º 692 de 15.V.1999.

4. Con el fin de mantener actualizada la Lista, se ruega a las administraciones/EER que comprueben la exactitud de la información publicada en la misma – particularmente los nombres de las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) encargadas de la red de telegramas – y que informen tan pronto como sea posible a la TSB de cualquier cambio que deba realizarse (al número fax de la TSB +41 22 730 5853, ó a la dirección telegráfica *ITU Genève* o al número télex *421000 uit ch*). Los cambios se publicarán como Enmiendas a la Lista en el siguiente Boletín de Explotación de la UIT.

5. A efectos de información, la Lista puede consultarse en línea por los abonados (<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists>) en la base de datos de documentos de la UIT-T, en el encabezamiento «Operational Bulletin and Lists annexed» (Boletín de Explotación y Listas anexas).

San Vicente y las Granadinas

Comunicación de 4.V.1999:

Cambio del número de télex del centro teleográfico y télex

Cable & Wireless, St. Vincent & the Grenadines, anuncia que a partir del 3 de abril de 1999, el número de télex/distintivo «711 CWPTNG VQ» del centro teleográfico y télex de C&W St. Vincent & the Grenadines ha pasado a ser «7011 CWPTNG VQ». A partir de dicha fecha, todo el tráfico teleográfico y télex se encaminará por la red de CWC London lo cual exige utilizar números de télex de cuatro (4) cifras.

Para toda información de servicio, dirigirse a:

Mr. John Melville
Supervisor Data Network Services
Tf: +1 784 457 1901 ext. 175
Fax: +1 784 456 4998

Se ruega a los operadores nacionales e internacionales de servicios telegráficos y télex que tomen las disposiciones necesarias para activar en su red respectiva el nuevo número de télex/distintivo 7011 CWPTNG VQ que debe utilizarse para el encaminamiento de tráfico de telegramas y télex con destino a San Vicente y las Granadinas; les rogamos asimismo transmitan la presente información a todos los departamentos interesados, especialmente a los servicios de conmutación y de gestión de la red internacional.

Tonga

Comunicación de 7.V.1999:

Cable and Wireless plc, Tonga, Nuku'alofa, anuncia que debido a la terminación de los servicios de telegramas y télex internacionales en el Reino de Tonga a partir del 30 de junio de 1999, se suprimen con efecto a partir del 1 de julio de 1999 a las 0001 horas UTC el código de oficina telegráfica (Recomendación UIT-T F.32), el código de identificación de red télex (Recomendación UIT-T F.69) y el código télex de destino (Recomendación UIT-T F.68) siguientes:

Telegramas

Oficina telegráfica	Código de oficina
Tonga, todos los destinos	TSYA

Télex

Código télex de destino (CTD)	777
Código de identificación de red télex (CIRT)	TS

El código de dos letras utilizado como indicador de destino de los telegramas y como código de identificación de red télex (CIRT) «TS», así como el código télex de destino 777, seguirán sin embargo reservados para el Reino de Tonga.

En sustitución de los servicios de telegramas y télex, Tonga utilizará el servicio burofax y el correo electrónico.

Cualquier pregunta relativa al servicio debe dirigirse a:

Cable and Wireless plc, Tonga
Private Mail Bag 4
NUKU'ALOFA
Tonga
Tel: +676 23 499
Fax: +676 24 449
<http://www.candw.to>
Jon E. Morris, General Manager

Servicio telefónico

Corea (Rep. de)

Comunicación de 3.V.1999*:

Korea Telecom, Songnam City, anuncia que los siguientes cambios de números telefónicos se introducirán en Corea (Rep. de) (indicativo de país +82) el 4 de julio de 1999 a las 0100 horas (hora local):

<i>Localidad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Antiguos números (seis cifras)</i>	<i>Nuevos números (siete cifras)</i>
Hwagok	2	600XXXX	2600XXXX
	2	620XXXX	2620XXXX
	2	601XXXX - 608XXXX	2601XXXX - 2608XXXX
Kaebong	2	610XXXX	2610XXXX
	2	611XXXX - 619XXXX	2611XXXX - 2619XXXX
	2	625XXXX	2625XXXX
Yungdeungpo	2	629XXXX	2629XXXX
	2	630XXXX	2630XXXX
	2	639XXXX	2639XXXX
	2	631XXXX - 637XXXX	2631XXXX - 2637XXXX
Mokdong	2	640XXXX	2640XXXX
	2	642XXXX - 649XXXX	2642XXXX - 2649XXXX

Además, a causa de algunos cambios que se introducirán en el calendario de Korea Telecom con el fin de hacer frente al efecto 2000 (los cuales entrañan la interrupción temporal de servicios telefónicos), el servicio telefónico se interrumpirá entre mayo y julio de 1999 como se indica a continuación:

<i>Oficina telefónica</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números que empiezan con</i>	<i>Fecha y hora (local) de interrupción del servicio</i>	
Chungbuk Kangseo	431	230, 231-236	16.V.1999	0000 - 0600
Chunbuk Kimjae	658	542, 543, 544, 545	16.V.1999	0000 - 0600
Kyungnam Yangsan	523	371, 372, 380-384	23.V.1999	0000 - 0600
Chungnam Kongju	416	850, 852-855	23.V.1999	0000 - 0600
Kyungnam Minam	51	500, 501-506, 590	30.V.1999	0000 - 0600
Kyunggi Seoincheon	32	570, 571-579, 581	30.V.1999	0000 - 0600
Kyungnam Hadong	595	880, 882, 883, 884	30.V.1999	0000 - 0600
Chunbuk Kochang	677	560, 561-564	30.V.1999	0000 - 0600
Kyungnam Hapchun	599	930, 931-934	6.VI.1999	0000 - 0600
Chungnam Hongsung	451	630, 631-634	6.VI.1999	0000 - 0600
Chunbuk Puan	683	580, 581-584	6.VI.1999	0000 - 0600
Kyungnam Milyang	527	350, 351-353	10.VI.1999	0000 - 0600
Chungnam	417	570, 571-578	13.VI.1999	0000 - 0600
Kyungbuk Donggumi	546	470, 479, 471-475	13.VI.1999	0000 - 0600
Chunnam Wando	633	550, 552-555	13.VI.1999	0000 - 0600
Chungbuk Danyang	444	420, 421, 422	13.VI.1999	0000 - 0600
Kyungnam Kosung	556	672, 673	17.VI.1999	0000 - 0600
Kyungbuk Wuljin	565	780, 781, 782, 783, 785	17.VI.1999	0000 - 0600
Chungnam Jochiwon	415	860, 862, 863	17.VI.1999	0000 - 0600
Kyungbuk Munkyoung	581	550, 552, 553, 554	20.VI.1999	0000 - 0600
Kyungnam Keochang	598	940, 941, 942, 943	24.VI.1999	0000 - 0600
Chungnam Buyeo	463	830, 832, 833, 834, 837	24.VI.1999	0000 - 0600
Seoul Shinchon	2	320, 323-326	27.VI.1999	0000 - 0600
Kyungnam Keojae	558	630, 632, 633, 634	27.VI.1999	0000 - 0600
Kyungnam Sanchung	596	970, 972, 973	1.VII.1999	0000 - 0600
Kyungbuk Sungju	582	931, 932	1.VII.1999	0000 - 0600

<i>Oficina telefónica</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números que empiezan con</i>	<i>Fecha y hora (local) de interrupción del servicio</i>	
Chungnam Chunan	417	565, 566	1.VII.1999	0000 - 0600
Chunnam Kangjin	638	430, 432, 433, 434	4.VII.1999	0000 - 0600
Kyungbuk Yechun	584	652, 653	4.VII.1999	0000 - 0600
Chungbuk Boeun	433	540, 542, 543, 544	4.VII.1999	0000 - 0600
Chunnam Bosung	694	850, 852, 853	8.VII.1999	0000 - 0600
Kangwon Daehwa	374	330, 332, 333, 334	8.VII.1999	0000 - 0600
Chungnam Yesan	452	330, 331, 332, 333	11.VII.1999	0000 - 0600
Kyungbuk Bonghwa	573	672, 673, 674, 679	11.VII.1999	0000 - 0600
Chunnam Yungkwang	686	350, 351, 352, 353	15.VII.1999	0000 - 0600
Kangwon Jungsun	398	560, 562, 563	15.VII.1999	0000 - 0600
Cheju Shincheju	64	711, 740, 742, 743	17.VII.1999	0000 - 0600
Kyungbuk Ouisung	576	830, 832, 833, 834	18.VII.1999	0000 - 0600
Kangwon Samchuk	397	570, 572, 573, 576	18.VII.1999	0000 - 0600
Kyungnam Namhae	594	860, 862, 863	22.VII.1999	0000 - 0600
Chunnam Hanpyong	615	322, 323	22.VII.1999	0000 - 0600
Kyungnam Hamyang	597	960, 962, 963, 964	25.VII.1999	0000 - 0600
Chunham Yongam	693	470, 471, 472, 473	25.VII.1999	0000 - 0600
Cheju Kosan	64	772, 773	25.VII.1999	0000 - 0600

Contacto:

Young-Joo PARK
 Director
 Overseas Cooperation Division
 Global Business Center
 Korea Telecom
 Tf.: +82 2 750 3816
 Fax: +82 2 750 3830

* Véase el Boletín de Explotación de la UIT N.º 688 de 15.III.1998 páginas 5 a 8 y N.º 690 de 15.IV.1999, página 6.

Croacia

Comunicación de 22.IV.1999:

Croatian Telecom, Zagreb, anuncia que los números de abonado de la red móvil CRONET tendrán diez cifras a partir del 1 de abril de 1999.

El formato internacional de numeración de los abonados de CRONET es el siguiente:

+385 98 XXX XXX X XXX

(la longitud máxima del número es de quince cifras, incluido el indicativo de país 385).

Se solicita a las administraciones y empresas de explotación reconocidas que permitan el acceso a esta gama de numeración en sus centrales.

Contacto:

Ms. Ivana Kozmar
 Croatian Telecom
 Jurisiceva 13
 HR - 10 000 ZAGREB
 Tf: +385 1 481 5325
 Fax: +385 1 481 5333

Djibouti

Comunicación de 24.IV.1999:

La *Office des postes et télécommunications (OPT)*, Djibouti, anuncia que el número internacional de acceso al servicio Internet en Djibouti (indicativo de país +253) es el siguiente:

+253 76 XX XX

Marruecos

Comunicación de 5.V.1999:

Itassalat Al Maghrib, Rabat, anuncia que a partir del 17 de mayo de 1999 comenzará a ofrecer un nuevo servicio de recepción de comunicaciones telefónicas nacionales e internacionales en sus teléfonos públicos.

Sin embargo, dichos teléfonos públicos no admitirán las llamadas de cobro revertido, ya sea por operadoras en modo REVC, o mediante código «Maroc Direct».

Con miras a su identificación, estos teléfonos públicos emiten una señal acústica constituida por una sucesión de tonos de cuatro a cinco segundos «ping-pong».

Swazilandia

Comunicación de 20.IV.1999*:

Swaziland Posts and Telecommunications Corporation (SPTC), Mbabane, anuncia la apertura de la central automática de Siphocosini a partir del 21 de abril de 1999.

La gama de números de abonado al servicio telefónico es 48X XXXX.

Los siguientes números de abonado de Mhlambanyatsi se han incorporado ahora a la central de Siphocosini:

<i>Antiguos números de abonado</i>	<i>Nuevos números de abonado</i>
467 4040	482 9000
467 4284	482 9001
467 4418	482 9002
467 4158	482 9003

* Véase el Boletín de Explotación de la UIT N.º 691 de 1.V.1999, página 11.

Tanzania

Comunicación de 29.IV.1999*:

Tanzania Telecommunications Company, Limited (TTCL), Dar-Es-Salaam, anuncia que a partir del 17 de mayo de 1999 el código de identificación internacional (IIC) «1» debe marcarse después del indicativo de país +255, seguido de los indicativos interurbanos y de los números de abonado en vigor, de la siguiente forma:

<i>Operador</i>	<i>Indicativo de país</i>	<i>Código de identificación internacional (IIC)</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Número de abonado</i>
Tanzania Telecommunications Company Limited (TTCL)	+255	1	XX	XXXXXX

Por ejemplo, el formato de marcación internacional a destinación de la red de Tanzania Telecommunication Co. Ltd. (TTCL) será +255 1 51 113806, pero sólo es necesario enviar el indicativo interurbano y el número de abonado a las redes de TTCL 51 113806.

Contacto

Tanzania Telecommunications Company Limited
Office of the Director, Customer Services
Tf: +255 1 51 110757 (a partir de 17 de mayo 1999)
Fax: +255 1 51 113915 (a partir de 17 de mayo 1999)

* Véase el Boletín de Explotación de la UIT N.º 691 de 1.V.1999, página 11.

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

Malasia

Comunicación de 29.IV.1999:

Nuevo organismo regulador

Con referencia a la comunicación de 23 de diciembre de 1998*, relativa a los cambios dentro de la Administración de Malasia, *Malaysian Communications and Multimedia Commissions*, Kuala Lumpur, el nuevo Organismo Regulador de los sectores de telecomunicaciones, radiodifusión y tecnología de la información, anuncia que su dirección es la siguiente**:

Malaysian Communications and Multimedia Commission
11th Floor, Menara Dato' Onn
Putra World Trade Centre
45, Jalan Tun Ismail
50480 KUALA LUMPUR
Malaysia
Tf: +60 3 4426600 / 294 2121
Fax: +60 3 4423337 / 294 0943
Correo electrónico: chairman@cmc.gov.my
Dr. Syed Hussein Mohamed, Chairman

Las funciones de reglamentación del antiguo Jabatan Telekomunikasi Malaysia se han transferido a la Comisión. Todos los asuntos relativos a la política quedan bajo la jurisdicción del Ministerio de Energía, Comunicaciones y Multimedia (Ministry of Energy, Communications and Multimedia), sito en la siguiente dirección:

Ministry of Energy, Communications and Multimedia
1st Floor, Wisma Damansara
Jalan Semantan
50668 KUALA LUMPUR
Malaysia
Tf: +60 3 2575000
Fax: +60 3 2557901
H.E. Dato' Leo Moggie, Minister
H.E. Dato' Chan Kong Choy, Deputy Minister
Datuk Nuraizah binti Abdul Hamid, Secretary General

* Véase el Boletín de Explotación de la UIT N.º 684 de 15.I.1999, página 10.

** La Guía General de la UIT se actualizará en consecuencia.

Otra comunicación

Nota de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones (TSB):

El 4 de mayo de 1999, la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT recibió por facsímil del Ministro Federal de Telecomunicaciones de la República Federal de Yugoslavia una carta conteniendo la información siguiente relativa a Beogradska Banka A.D., la nueva autoridad contable del Ministerio Federal de Telecomunicaciones para asuntos referentes a las telecomunicaciones internacionales (véase el Boletín de Explotación de la UIT N.º 689 de 1.IV.1999, página 11):

(Texto original Inglés – Traducción textual de la carta de referencia)

«En vista del estado de guerra que impera actualmente en la República Federal de Yugoslavia, no estamos en condiciones, por motivos técnicos, de aplicar la decisión de transferir las obligaciones en materia contable de la Administración de CTT en lo que concierne al tráfico internacional a la nueva Autoridad designada.

En consecuencia, cúmpleme comunicarle que, por el momento, queda congelada nuestra decisión, de la que dábamos cuenta en nuestro mensaje con fecha 15 de marzo de 1999.

Oportunamente se comunicará la información pertinente sobre futuras actuaciones, así como sobre el fin de la suspensión de la decisión de este Ministerio sobre la contabilidad de los servicios de CTT para el tráfico internacional de CTT.»

Restricciones de servicio

Nota de la TSB

Para las restricciones de servicio en vigor, véase la lista recapitulativa publicada en anexo al Boletín de Explotación (BE) N.º 691 de 1 de mayo de 1999 y las comunicaciones ulteriores siguientes.

BE N.º

692 Canadá (véase p. 4), Marruecos (véase p. 8),
Tonga (véase p. 5),

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y otras prácticas no conformes con la reglamentación vigente

Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y otras prácticas no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º):

Argelia (621), Antillas neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egipto (599, 690), Emiratos Arabes Unidos (627), Ecuador (619), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazakstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), Níger (618), Nigeria (647), Uganda (603), Portugal (620), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudán (686), Sudafricana (Rep.) (655), Tanzania (624), Tailandia (611), Turquía (612), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, en el Boletín de Explotación N.º 685 del 1 de febrero de 1999 (páginas 14 a 20), se ha publicado una información en la rúbrica «Comunicaciones por intermediario (Call-Back)» sobre la posición adoptada por ciertos países en relación con las comunicaciones por intermediario «Call-Back». Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 de la Conferencia de Plenipotenciarios (Kyoto, 1994).

Véase también el Boletín de Explotación N.º 658 de 15.XII.1997.

ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD insertar
COL columna
LIR leer
P página(s)

PAR párrafo
REP reemplazar
SUP suprimir

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708) (Situación al 15 de febrero de 1999)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 686 – 15.II.1999)

(Enmienda N.º 6)

País/zona geográfica ISPC	Ubicación (ciudad)/ Nombre único	Nombre del operador
--	---	----------------------------

Orden alfabético

P 10 ADD *Egipto*

6-004-0	Cairo Int. Exchange	Telecom Egypt
6-004-1	Alex Int. Exchange	Telecom Egypt
6-004-2	Mobinil GSM	Egyptian Company for GSM
6-004-5	Click GSM1	Misrfone Telecomm. Co.
6-004-6	Click GSM2	Misrfone Telecomm. Co.

Orden numérico

P 8/9 **Canadá** Teleglobe Canada **LIR**

3-004-0	Teleglobe Inc.
3-004-1	Teleglobe Inc.
3-004-2	Teleglobe Inc.
3-004-3	Teleglobe Inc.
3-004-4	Teleglobe Inc.
3-004-5	Teleglobe Inc.
3-004-6	Teleglobe Inc.
3-004-7	Teleglobe Inc.
3-005-0	Teleglobe Inc.
3-005-1	Teleglobe Inc.
3-005-2	Teleglobe Inc.
3-005-3	Teleglobe Inc.
3-005-4	Teleglobe Inc.
3-005-5	Teleglobe Inc.
3-005-6	Teleglobe Inc.
3-005-7	Teleglobe Inc.
3-006-0	Teleglobe Inc.
3-006-1	Teleglobe Inc.
3-006-2	Teleglobe Inc.
3-006-3	Teleglobe Inc.
3-006-4	Teleglobe Inc.
3-006-5	Teleglobe Inc.
3-006-6	Teleglobe Inc.
3-006-7	Teleglobe Inc.

P 10 Dinamarca ADD
2-078-5 Copenhagen Valby Port Authority AS

P 17 Estados Unidos ADD
3-057-3 Sacramento (3), CA AT&T
3-057-4 Sacramento (4), CA AT&T
3-057-5 Sacramento (5), CA AT&T
3-057-6 Warrenville, IL AT&T
3-057-7 Los Angeles, CA Bitro Telecommunications, Inc.

P 24 Noruega ADD
2-085-5 Oslo 1 EITele ØST as

**País/
zona geográfica Organización que da la aprobación para ISPCs**

P 37 ADD Egipto
Egipto Telecommunication Regulatory Authority (TRA)
El Nasr Road – Nasr City
CAIRO
Tel: +20 2 404 7800 / 20 2 404 1222
Fax: +20 2 404 8200

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Lista de códigos de empresas de explotación de la UIT
(según la Recomendación UIT-T M.1400)
(Situación al 15 de marzo 1999)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 688 – 15.III.1999)
(Enmienda N.º 4)

País/código ISO Código de Contacto
Nombre de la Empresa/Dirección la empresa

P 3 Alemania / DEU ADD

Teleglobe GmbH TGB Patrick Bibeau
"Poseidon Haus" Tel: +1 514 868 8442
Theodor-Heuss-Allee 2 Fax: +1 514 868 7031
D-60486 FRANKFURT/M

P 5 Bélgica / BEL LIR*

BELGACOM société anonyme de droit public BGACOM Eric Thonnard
Carrier Services CAR Tel.: +32 2 202 7707
Boulevard E. Jacqmain, 177 Fax: +32 2 202 7989
B-1030 BRUXELLES E-mail: eric.thonnard@is.belgacom.be

* Esta información anula y reemplaza la publicada en el Boletín de Explotación N.º 691 de 1.V.1999.

P 5 Bélgica / BEL ADD*

FaciliCom International Belgium FCI Elisa Hau
Excelsiorlaan 89 Tel: +32 2 401 1700
B-1930 ZAVENTEM Fax: +32 2 401 1701

* Esta información anula y reemplaza la publicada en el Boletín de Explotación N.º 691 de 1.V.1999.

P 7 Canadá / CAN Téléglobe Canada Inc. TGB **LIR**
Teleglobe Inc. TGB Patrick Bibeau
1000 rue de la Gauchetière West Tel: +1 514 868 8442
MONTREAL, Quebec Fax: +1 514 868 7031
Canada H3B 4K5

P 10 Estados Unidos de América / USA **ADD**
Teleglobe USA Inc. TGB Patrick Bibeau
11480 Commerce Park Drive Tel: +1 514 868 8442
RESTON, Virginia 20191 Fax: +1 514 868 7031

P 11 Francia / FRA **ADD**
Teleglobe France S.A. TGB Patrick Bibeau
Washington Plaza Tel: +1 514 868 8442
Immeuble Artois Fax: +1 514 868 7031
44, rue de Washington
F-75008 PARIS

P 22 Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte / GBR **ADD**
Teleglobe International (UK) Limited TGB Patrick Bibeau
Silbury Court (3rd floor) Tel: +1 514 868 8442
418 Silbury Boulevard Fax: +1 514 868 7031
MILTON KEYNES MK9 2AF

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708)
(Situación al 15 de diciembre de 1998)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 682 – 15.XII.1998)

(Enmienda N.º 8)

Orden numérico **ADD**

P 8 3-185 Estados Unidos de América
P 3 2-043 Italia

Orden alfabético **ADD**

P 16 3-185 Estados Unidos de América
P 17 2-043 Italia

SANC: Signalling Area/Network Codes.
Codes de zone/réseau sémaphore.
Códigos de zona/red de señalización.

**Lista de códigos télex de destino (CTD)
y códigos de identificación de red télex (CIRT)
(Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68)
(Situación en 31 de diciembre de 1994)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 590 – 15.II.1995)

(Enmienda N.º 15)

P 8 **CTD 600, CIRT BH** **COL 3**
REP Bosnia y Herzegovina (República de) *por* Bosnia y Herzegovina

**Lista de indicadores de destino de telegramas
(Según la Recomendación UIT-T F.32)
(Situación al 1 de mayo de 1997)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 644 – 15.V.1997)

(Enmienda N.º 20)*

P 3	Albania	COL 2	LIR	
	GOVT - General Directorate of Posts and Telecommunications, Tirane			
P 3	Angola	COL 2	LIR	
	GOVT - Ministry of Posts and Telecommunications, Luanda			
P 4	Armenia	COL 2	LIR	
	GOVT - Ministry of Posts and Telecommunications, Yerevan			
P 43	Barbados	COL 2	LIR¹⁾	
	C&W BET Ltd. - Cable & Wireless BET Ltd., Bridgetown			
P 8 y P 43	Canadá	COL 2	LIR	
	Teleglobe, Inc. - Teleglobe, Inc., Montréal			
P 11 y P 43	Corea (Rep. de)	COL 2	LIR	
	Korea Telecom, Songnam City			
P 11	Egipto	COL 2	LIR	
	Telecom Egypt, Cairo			
P 15	Etiopia	COL 2	LIR	
	GOVT - Ethiopian Telecommunications Corporation, Addis Ababa			
P 16	Ghana	COL 2	LIR	
	Ghana Telecom, Accra			
P 16	Guinea-Bissau	COL 2	LIR	
	GOVT - Direcção Geral dos Correios e Telecomunicações, Bissau			
P 19 y P 45	Italia	COL 2	GOVT LIR	
	GOVT - Ministero delle Comunicazioni, Roma			
P 24	Jamaica	COL 2	LIR	
	C&W Jamaica Ltd. - Cable and Wireless Jamaica Limited, Kingston			
P 25	Jordania	COL 2	LIR	
	JTC - Jordan Telecommunications Company, Amman			
P 25	Kenya	COL 2	LIR	
	GOVT - Ministry of Transport and Communications, Nairobi			
P 26	Libia	COL 2	LIR	
	GOVT - General Directorate of Posts and Telecommunications, Tripoli			
P 27	Marruecos	COL 2	LIR	
	Itissalat Al Maghrib, Rabat			

P 28 Mónaco **COL 2** **LIR**

Monaco Telecom, Monaco

P 29 Níger **COL 2** **LIR**

SONITEL - Société nig  rienne des télécommunications, Niamey

P 40 Tuvalu **COL 2** **LIR**

GOVT - Ministry of Works, Communications and Energy, Funafuti

*   ltima Enmienda a esta Lista. Véase la nueva Lista en anexo a este Boletín de Explotación N.   692.

1) Véase Boletín de Explotación N.   682, página 9.

Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Recomendación UIT-T X.121)

(Situación al 31 de diciembre de 1997)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.   659 – 1.I.1998)

(Enmienda N.   1)

P 3 **Zona 2** **Indicativo** 218 **COL 3**

REP Bosnia y Herzegovina (República de) *por* Bosnia y Herzegovina

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118) (Situación al 1 de octubre de 1998)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.   677 – 1.X.1998)

(Enmienda N.   12)

P 5 Austria **ADD**

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Austria	Max.Mobil Telekommunikation Service GmbH Kelsenstr. 5-7 A - 1030 WIEN	89 43 03	Dipl.-Ing. Christian Walzel Kelsenstr. 5-7 A - 1030 WIEN Tel: +43 1 79585 6448 Fax: +43 1 79585 6535	22.XII.1998

P 5 Austria Post -und Telekom Austria (PTA) 89 43 01 LIR

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Austria	Mobilkom Austria AG Treustrasse 43 A - 1200 WIEN	89 43 01	Dr Werner Wiedermann Obere Donaustrasse 23027 A - 1020 WIEN Tel: +43 1 33161 6000 Fax: +43 1 33161 6009	

P 9 Canadá Téléglobe Canada Inc. LIR

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Canadá	Téléglobe Inc. 1000, rue de la Gauchetière Ouest MONTREAL (Québec) H3B 4X5	89 1 821	Jean-Pierre Caveen 1000, rue de la Gauchetière Ouest MONTREAL (Québec) H3B 4X5 Tel: +1 514 868 8103 Fax: +1 514 868 7275	

P 23 Ghana ACG Telesystems Ghana Ltd. (Westel) 89 233 09 LIR

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Ghana	Western Telesystems (Ghana) Limited (Westel) Kyem Place No. 1 Dr. Isert Road 7 th Avenue Ext. North Ridge Private Mail Bag ACCRA-NORTH	89 233 09	Project Director Private Mail Bag ACCRA-NORTH Tel: +233 21 232234 Fax: +233 21 232309	

P 30 ADD Paraguay

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Paraguay	Hóla Paraguay S.A. Mariscal López 2801 ASUNCIÓN Paraguay	89 595 01	Toshitake Amamiya Mariscal López 2801 ASUNCIÓN Paraguay Tel: +595 21 619 9400 Fax: +595 21 613 186	1.II.1999

Organización que da la aprobación para IINs por los países enumerados (Rec. UIT-T E.118)

P 45 ADD Paraguay

País/zona geográfica	Organización que da la aprobación
Paraguay	Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CONATEL) Yegros No. 437 y 25 de Mayo Edif. San Rafael (2 piso) ASUNCIÓN Tel: +595 21 440 020 Fax: +595 21 498 982

**UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
UNIÓN POSTAL UNIVERSAL**

CUADRO BUROFAX

Servicio facsímil público internacional entre oficinas públicas
(4.^a edición – diciembre de 1994)

Abreviaturas utilizadas

ADD insertar	PAR párrafo
COL columna	REP reemplazar
LIR leer	SUP suprimir
P página(s)	

(Enmienda N.º 50)
15.V.1999

P 39-40 CANADÁ SUP todas las informaciones (a partir de 1.VI.1999)*

CANADA 1) 2)

CANADA 1) 2)

CANADÁ 1) 2)

**INTELPOST/FAX POST
POSTE
CONTACT/CONTACTO:**

Electronic Mail
Canada Post Corporation/
Société canadienne des postes
OTTAWA Ontario K1A 0B1
Canada

TG Postgen Ottawa
TLX 053 3274 cpc hq ott

FAX +1 613 723 2428
GR 3
TF +1 613 734 1816

PARTIE I

PART I

PARTE I

Nom des pays/zones géographiques avec lesquels le service international Bureaufax est ouvert:

Names of the countries/geographical areas with which the international Bureaufax service is open:

Nombre de los países/zonas geográficas con los que se explota el servicio Burofax internacional:

Allemagne, Anguilla, Antigua-et-Barbuda, Argentine, Australie, Autriche, Bahreïn, Barbade, Belgique, Brésil, Cayman (Iles), Chili, Chine, Chine (Taïwan), Chypre, Corée (Rép. de), Costa Rica, Cuba, Danemark, Dominique, Egypte, Espagne, Etats-Unis, Fidji, Finlande, France, Grèce, Grenade, Groenland, Guyana, Hongkong, Inde, Indonésie, Islande, Israël, Italie, Jamaïque, Japon, Kenya, Koweït, Liechtenstein, Luxembourg, Macao, Malaisie, Montserrat, Norvège, Nouvelle-Zélande, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Pays-Bas, Philippines, Portugal, Qatar, Royaume-Uni, Saint-Vincent-et-Grenadines, S Kitts-et-Nevis, Sainte-Lucie, Seychelles, Singapour, Suède, Suisse, Thaïlande, Trinité-et-Tobago, Turquie.

PARTIE II

PART II

PARTE II

COL A	COL B	COL C	COL D	COL E	COL F	COL G	COL H
X	X		X	X			

PARTIE III**PART III****PARTE III**

1a	1b	2	3	4a	4b	4c
	TÊTE DE LIGNE/GATEWAY/ CABEZA DE LÍNEA	RÉSEAU/NETWOR K/ RED-RTPC/PSTN				
	OTTAWA 3) Electronic Mail Canada Post Corporation/ Société canadienne des postes	+1 613 723 2428	3	N	N	N

PARTIE V**PART V****PARTE V**

1) Au Canada, le service Intelpost est exploité par la Société canadienne des postes «Canada Post Corporation». Intelpost accepte et transmet les documents au format nord américain (216 ´ 297 mm) en plus du format A4.

2) A titre d'information, en plus du bureau tête de ligne figurant dans la Partie III, il existe 46 autres localités disposant du service BUREAUFAX.

3) Le bureau tête de ligne international reçoit les messages Intelpost en provenance de tous les pays à l'exception des Etats-Unis et les réachemine au centre national le plus proche du destinataire.

1) Intelpost service in Canada is operated by Canada Post Corporation/"Société canadienne des postes". Intelpost accepts and transmits North American standard (216 ´ 297 mm) paper, in addition to A4.

2) Please note that in addition to the gateway bureau listed in Part III, there are 46 other localities which have the BUREAUFAX service.

3) The international Gateway bureau receives incoming Intelpost messages from all countries except the United States and re-routes them to the appropriate domestic site closest to the addressee.

1) «Canada Post Corporation/Société canadienne des postes» explota el servicio Intelpost en Canadá. Intelpost acepta y transmite páginas de formato norteamericano normalizado (216 ´ 297 mm), además del formato A4.

2) Para información, además de la oficina cabeza de línea que figura en la Parte III, existen otras 46 localidades que disponen del servicio BUROFAX.

3) La oficina cabeza de línea internacional recibe los mensajes Intelpost entrantes de todos los países, salvo los Estados Unidos, y los reencamina al punto del país más cercano a la dirección del destinatario.

* Véase Servicio Burofax en el presente Boletín de Explotación N.º 692 de 15.V.1999, página 4.

P 63-64 CROACIA REP todas las informaciones por:

CROATIE

CROATIA

CROACIA

POSTE

CONTACT/CONTACTO:

Croatian Post Inc.
Directorate of Posts
Jurisiceva 13
HR - 10000 ZAGREB
Croatia

TG TG HP Zagreb
TLX 599 22500 hpt rh

FAX +385 1 429 000
GR 3/2
TF +385 1 434 434

PARTIE I

PART I

PARTE I

Nom des pays/zones géographiques avec lesquels le service international Bureaufax est ouvert:

Names of the countries/geographical areas with which the international Bureaufax service is open:

Nombre de los países/zonas geográficas con los que se explota el servicio Burofax internacional:

Allemagne, Argentine, Australie, Belgique, Brésil, Chine, Chypre, Espagne, Hongrie, Indonésie, Italie, Japon, Luxembourg, Nouvelle-Zélande, Portugal, Qatar, Roumanie, Saint-Marin, Slovénie, Tunisie, Turquie.

PARTIE II

PART II

PARTE II

COL A	COL B	COL C	COL D	COL E	COL F	COL G
	X			X		

PARTIE III

PART III

PARTE III

1a	1b	2	3	4a	4b	4c
	TÊTE DE LIGNE/GATEWAY/ CABEZA DE LÍNEA	RÉSEAU/NETWOR K/ RED-RTPC/PSTN				
43000	BJELOVAR Lj. Gaja 2	+385 43 224 875	3/2	0700- 2000	0700- 2000	0900- 1200
20004	DUBROVNIK Dr. A. Starcevic 2	+385 20 413 880	3/2	0700- 2000	0700- 1900	0800- 1400
53000	GOSPIC Kaniska 53	+385 53 575 300	3/2	0700- 2000	0800- 1600	0800- 1100
47000	KARLOVAC Matice Hrvatske 4	+385 47 224 972	3/2	0700- 2100	0700- 2100	0900- 1200
31000	OSIJEK Kardinala A. Stepinca 17	+385 31 125 342	3/2	0700- 2000	0700- 2000	0800- 1200 1600- 1900
52000	PULA Danteov Trg 4	+385 52 33 388	3/2	0700- 2000	0700- 1900	0800- 1400
51004	RIJEKA E. Barcica 5	+385 51 212 639	3/2	N	N	N

1a	1b	2	3	4a	4b	4c
	TÊTE DE LIGNE/GATEWAY/ CABEZA DE LÍNEA	RÉSEAU/NETWOR K/ RED-RTPC/PSTN				
22104	SIBENIK Dr. A. Starcevic bb	+385 22 333 090	3/2	0700- 2100	0700- 2100	0900- 1200
44000	SISAK A. i S. Radica 29	+385 44 521 889	3/2	0700- 1900	0700- 1900	0800- 1200
35000	SLAVONSKI BROD Trg pobjede 2	+385 35 441 014	3/2	0700- 2100	0700- 2100	0800- 1200
21101	SPLIT Kralja Tomislava 9	+385 21 360 347	3/2	N	N	N
42000	VARAZDIN Trg Slobode 9	+385 42 53 310	3/2	0700- 2100	0700- 2100	0900- 1200
23000	ZADAR Kralja Drzislava 1	+385 23 311 102	3/2	0700- 2100	0700- 2100	0800- 1400
10000	ZAGREB Branimirova 4	+385 1 484 0353	3/2	N	N	N
10160	ZAGREB Dubrovačka Avenija 2	+385 1 692 848	3/2	0700- 2000	0700- 1400	-

PARTIE IV

PART IV

PARTE IV

1a	1b	2	1a	1b	2
40000	Cakovec	VARAZDIN	34000	Pozega	SLAVONSKI BROD
48000	Koprivnica	BJELOVAR	33000	Virovitica	BJELOVAR
49000	Krapina	ZAGREB	32100	Vukovar	OSIJEK
52000	Pazin	PULA			



UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

TSB
OFICINA DE NORMALIZACIÓN
DE LAS TELECOMUNICACIONES
DE LA UIT

LISTA DE INDICADORES DE DESTINO
DE TELEGRAMAS

(Según la Recomendación UIT-T F.32)

(SITUACIÓN AL 15 DE MAYO DE 1999)

LISTA DE INDICADORES DE DESTINO DE TELEGRAMAS

Recomendación UIT-T F.32 (anteriormente F.96)

Nota de la TSB

1. Por Circular TSB 179 de 16 de octubre de 1995, la TSB ha anunciado la aprobación de la Recomendación UIT-T F.32 (anteriormente F.96), de conformidad con la Resolución 1, Sección 8, de la CMNT (Helsinki, 1993) y, por Circular TSB 104 de 23 de marzo de 1998, la TSB ha anunciado la aprobación de la Recomendación UIT-T F.1 "Disposiciones aplicables a la explotación del servicio público internacional de telegramas", cuyo texto ha sido revisado por la Comisión de Estudio 2 del UIT-T.

Por consiguiente, la TSB ha preparado una *Lista de indicadores de destino de telegramas* que recoge, de conformidad con la Recomendación UIT-T F.32 (10/95), los indicadores asignados a países/zonas geográficas o redes (dos primeras letras) y a oficinas telegráficas (tercera y cuarta letras). La Lista contiene también los indicadores especiales de origen y los indicadores utilizados para designar organizaciones internacionales en la línea de preámbulo de los telegramas de Estado conformes a la disposición A218 de la Recomendación UIT-T F.1 (03/98).

2. La nueva Lista publicada en Anexo al Boletín de Explotación N.º 692 de 15 de mayo de 1999 sustituye a la publicada en el Anexo al Boletín de Explotación N.º 644 de 15 de mayo de 1997. En esta Lista se tienen en cuenta las 20 Enmiendas publicadas en el Boletín de Explotación de la UIT desde el N.º 645 de 1.VI.1997 hasta el N.º 692 de 15.V.1999.

Asimismo, se recuerda a las administraciones/EER que la Lista de códigos de identificación de red télex (CIRD) mencionada en el párrafo 7.3 de la Recomendación UIT-T F.32 (10/95) se publica ahora por separado, como anexo al Boletín de Explotación de la UIT y que la misma se actualiza regularmente por medio de Enmiendas.

Uno de los principales objetivos de la Recomendación UIT-T F.32 (10/95) es incitar a las administraciones/EER a reducir el número de indicadores de destino atribuidos a sus redes de telegramas. Durante los últimos años, se han instalado muchos centros de retransmisión de telegramas y las administraciones han adoptado un solo indicador de destino (--XX) para todos los destinos o bien sólo han asignado a sus redes de telegramas un pequeño número de indicadores de destino. La TSB señala especialmente a la atención de las administraciones/EER que según el punto 6 de la Recomendación UIT-T F.32 (10/95) "los códigos de oficina (es decir, la tercera y cuarta letras de un indicador de destino) asignados para cada código de red se deben mantener en un número mínimo en cada red", y "cuando la red de destino es capaz de realizar el encaminamiento nacional sin un código de oficina (por ejemplo, analizando la parte de dirección del telegrama así como la línea piloto), se prefiere un solo código de oficina (--XX)".

3. Con el fin de mantener actualizada la Lista, se ruega a las administraciones/EER que comprueben la exactitud de la información publicada en la misma y que informen tan pronto como sea posible a la TSB de cualquier cambio que deba realizarse (al número fax de la TSB **+41 22 730 5853**, ó a la dirección telegráfica **ITU Genève** o al número télex **421000 uit ch**). Los cambios se publicarán como Enmiendas a la Lista en el siguiente Boletín de Explotación de la UIT.

4. A efectos de información, la Lista puede consultarse en línea por los abonados (<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists>) en la base de datos de documentos de la UIT-T, en el encabezamiento "Operational Bulletin and Lists annexed" (Boletín de Explotación y Listas anexas).

5. Las denominaciones empleadas en esta Lista y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, por parte de la UIT, juicio alguno sobre la condición jurídica de los países o zonas geográficas, o de sus autoridades.

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
AFGHANISTAN AFGHANISTAN AFGANISTÁN	GOVT - Ministry of Communication, Kabul	AF - -	Kabul Todos los otros	AFKL AFKX
ALBANIE ALBANIA ALBANIA	GOVT - General Directorate of Posts and Telecommunications, Tirane	AB - -	Bajram Curri Berat Burrel Durrës Elbasan Fier Gjirokastrë Korçë Krujë Kukës Lushnjë Peshkopi Rreshen Shkoder TIRANE Vlorë Todos los otros	ABBC ABBR ABMT ABDR ABEL ABFR ABGJ ABKO ABKR ABKU ABLU ABDI ABMR ABSH ABTR ABVL ABTX
ALGERIE ALGERIA ARGELIA	GOVT - Ministère des postes et télécommunications, Alger	DZ - -	Alger Constantine Oran Todos los otros	DZAL DZCO DZOR DZAX
ALLEMAGNE GERMANY ALEMANIA	DEUTSCHE TELEKOM A.G., Darmstadt	DP - -	Todos los destinos	DPXX
ANDORRE¹⁾ ANDORRA¹⁾ ANDORRA¹⁾	GOVT - Servei de Telecomunicacions d'Andorra, Andorra la Vella	AD ²⁾		
<p>1) Los telegramas destinados a Andorra pueden encaminarse por Francia o por España. Según el encaminamiento deseado, conviene pues consultar las listas respectivas de esos países.</p> <p>2) Para el servicio télex.</p>				
ANGOLA ANGOLA ANGOLA	GOVT - Ministry of Posts and Telecommunications, Luanda	AN - -	Todos los destinos	ANXX
ANGUILLA ANGUILLA ANGUILLA	C&W (WI) - Cable & Wireless (West Indies) Ltd., The Valley	LA - -	Todos los destinos	LAXA
ANTIGUA-ET-BARBUDA ANTIGUA AND BARBUDA ANTIGUA Y BARBUDA	C&W (WI) - Cable & Wireless (West Indies) Ltd., St. John's	AK ¹⁾		
<p>1) Servicio télex solamente. Véase el Boletín de Explotación de la UIT N.º 648 de 15.VII.1997, páginas 3 y 4.</p>				
ANTILLES NEERLANDAISES NETHERLANDS ANTILLES ANTILLAS NEERLANDESAS	Sin encaminamiento ANTELECOM - Antelecom N.V., Willemstad, Curaçao	NY - - NA - -	CURACAO RADIO KRALENDIJK S MAARTEN PHILIPSBURG WILLEMSTAD CURACAO Todos los otros	-- CR -- KD -- PB -- WD -- CX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
<p>ARABIE SAOUDITE SAUDI ARABIA ARABIA SAUDITA a) Dammam (al)¹⁾ b) Jeddah²⁾ c) Makkah Almokarramah³⁾ d) Abha⁴⁾ e) Riyadh (al)⁵⁾</p>	<p>GOVT - Ministry of Post, Telegraph and Telephone, Riyadh</p>	<p>SJ - -</p>	<p>Dammam (al) Jeddah Makkah Almokarramah Abha (ii) Riyadh (al) Todos los otros</p>	<p>SJDM SJJE SJME SJAB SJRI SJOX</p>
<p>1) <i>Via Dammam (al): El mismo indicador de destino "SJDM" se utiliza para los telegramas encaminados vía Dammam (al) y destinados a las oficinas siguientes:</i></p>				
<p>Abqaiq, Ar Ar, Assafiyah, Dammam Coastal Station, Dhahran (al), Domat Al Jandal, Haditha (al), Hafouf (al), Hair (al), Harad, Hazm Al Jalamid, Isawiyah, Jarani, Joff Sakaka (al), Jubail (al), Judayidah, Kasib, Khafji (al), Khobar (al), Lawqah, Linah, Mughayra, Naaria, Nisab, Qaisumah (al), Qarya, Qatif (al), Qurayyat, Rafha, Ras Tannura, Rawdat Habbas, Ruqai (al), Safwa, Sahan, Salwa, Samah, Samudah, Shubah, Sihat, Tabarjal, Talat Attimiyat, Thaniyat Um Nukhaylah, Turaif, Um Addiyan, Um Rodmah, Uwaqilah.</p>				
<p>2) <i>Via Jeddah: El mismo indicador de destino "SJJE" se utiliza para los telegramas encaminados vía Jeddah y destinados a las oficinas siguientes:</i></p>				
<p>Abar Ali (Wireless Station), Abu Diba, Abu Raqah, Adham, Air Base King Khalid Road, Al Kurr, Al Seddiq, Anbariyah Sea Pilgrim (Medina) (i), Aqiq, Ardiyah Al Janoubiyah, Ardiyah Al Shamaliyah, Arn, Attawla, Ayiss, Badr Hunayn, Baha (ii), Bahrah, Bani Hassan, Bani Kabir, Bani Saad, Bdaa, Birk, Daws, Disah, Duba, Faqir, Ghamid Al Zinad, Gharif, Hadad (Bani Malik), Hajj Air Port Terminal (i), Hajrah, Hanakyah, Haql, Hawiyah, Helaat Ammar, Hisu, Ishash, Khaybar, Khulays, Khuraybah, Khurmah, King Abdul Aziz Air Port, Land Pilgrim Str. (Medina) (i), Madinah Almonawwarah (al), Mahani, Mahd Ad Dhahab, Mahjar, Mandaq, Maqni, Maysan, Medina (ii), Madinah (al) voir/see/véase: Madinah Almonawwarah (al), Medina (Islamic University), Mikhwah, Mushrfah, Muwayh, Nukhayl, Qalibah, Qalwah, Qari (Bani Malik), Quba (i), Qunfudah, Rabigh, Ranyah, Rowais, Shaghab, Shara, Shibahah, Shuwaq, Suwayriyiyah, Tabuk, Taif (ii), Tayama, Tayma, Thaghr, Thaqeef, Tharb, Thoul, Turabah, Ula, Umluj, Wajh, Wajh (al) , Yanboo, Zalim.</p>				
<p>3) <i>Via Makkah Almokarramah: Le même indicateur de destination "SJME" est utilisé pour les télégrammes acheminés via Makkah Almokarramah et destinés aux bureaux suivants:</i></p>				
<p>Al Jamoom, Al Kariq, Al Sharaye, Al Umra, Kamil, Lith, Madrakah, Mecca voir/see/véase: Makkah Almokarramah, Midan Al Ghazawi, Suq Al Arab Mina.</p>				
<p>4) <i>Via Abha: El mismo indicador de destino "SJAB" se utiliza para los telegramas encaminados vía Abha y destinados a las siguientes oficinas</i></p>				
<p>Abu Arish, Ahad Rofiaidah, Ain Qhtan (Al Ain), Alab, Amwah, Arin, Badr Al Janoub, Balasmar, Bani Amr, Bani Malik (Jizan), Bariq, Bashiir, Bashoot, Biash, Bilqarn, Bishah, Dharan Al Janoub, Farasan (Island), Farshah, Fatihah, Habuna, Hussayniyah, Jizan (ii), Khadra, Khamis Mushait, Khamis Mutayr, Khatham, Khaybar Al Janoub, Maddah, Majardah, Muhayil, Muwassam, Najran (ii), Nimas, Qena Al Bahr, Rayth, Rijal Al Maa (Shaabeen), Sabia, Samitah, Sharorah, Sorat Abidah, Tanumah, Tathleeth, Wadi Bani Hashbal, Yara, Yedemah.</p>				
<p>5) <i>Via Riyadh (al): Le même indicateur de destination "SJRI" est utilisé pour les télégrammes acheminés via Riyadh (al) et destinés aux bureaux suivants:</i></p>				
<p>Ad Dawadmi, Ad Dilam, Afif, Al Artawiyah, Al Asyah (Ayn Bin Fuhayd), Al Bukayriyah, Al Diriyah, Al Ghat, Al Hariq, Al Hayit, Al Khabra, Al Kharj, Al Majmaah, Al Mudhnab, Al Quwayyah, Al Ulaya, Ar Rass, Ar Rayn, Baqaa Al Lowaimi, Buraydah (Qasim), Durma, Duryah, Hail (ii), Hawtat Bani Tamim, Hawtat Sudair, Hufayr, Huraymala, Jubbah, Khassirah, Layla (Al Aflaj), Marat, Mawquq, Mustajiddah, Muzahmiyah, Qubah, Rawdah, Rimah, Riyadh Al Kabra, Riyadh King Saud University, Riyadh Ministry of PTT, Ruwaydat Al Ard, Sajir, Samira, Shamli, Shaqra, Sulayil, Sulaymi, Thadiq, Thumair, Turabah, Unayzah, Uqlat As Suqur, Uzaym, Wadi Dawasir (Kumasin), Zilfi.</p>				
<p>(i) Apertura estacional. (ii) Oficina telegráfica principal.</p>				
<p>ARGENTINE ARGENTINA ARGENTINA</p>	<p>Sin encaminamiento CNT - Comisión Nacional de Telecomunicaciones, Buenos Aires ENCOTESA - Empresa Nacional de Correos y Telégrafos S. A., Buenos Aires</p>	<p>AQ- - AR- - AE- -</p>	<p>Buenos Aires Todos los otros</p>	<p>--BA --BX</p>
<p>ARMENIE ARMENIA ARMENIA</p>	<p>GOVT - Ministry of Posts and Telecommunications, Yerevan</p>	<p>AM - -¹⁾</p>		
<p>1) Atribuido, pero no aplicado. Oportunamente se comunicará la fecha de aplicación.</p>				
<p>ARUBA ARUBA ARUBA</p>	<p>SETAR - Servicio di Telecomunicacion di Aruba, Oranjestad</p>	<p>AW- -</p>	<p>Oranjestad S Nicolas Aruba Todos los otros</p>	<p>AWOS AWSN AWXX</p>
<p>ASCENSION ASCENSION ASCENSION</p>	<p>C&W - Cable and Wireless plc, Ascension</p>	<p>AV- -</p>	<p>Todos los destinos</p>	<p>AVXX</p>

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
AUSTRALIE¹⁾ AUSTRALIA¹⁾ AUSTRALIA¹⁾ a) Christmas (Ile) – Océan indien / Christmas Island – Indian Ocean / Christmas (Isla) – Océano Índico b) Norfolk (Ile de) Norfolk Island Norfolk (Isla de)	TELSTRA - Telstra Corporation Limited, Sydney TELSTRA TELSTRA	AA- - IO - - NV--	Todos los destinos (comprendido Cocos-Keeling Islas – Océano Índico) Todos los destinos Todos los destinos	AAXX ²⁾ IOXX NVXX
<p>1) De ser posible debe incluirse el código postal australiano en la oficina de destino en la última línea de la dirección. Por ejemplo: MELBOURNE(3000), BURWOOD(3125), ó RICHMOND(7025) Cuando la oficina de origen no conozca el código postal australiano, conviene incluir una indicación del Estado para evitar ambigüedades. Por ejemplo: BURWOODVICTORIA, ó RICHMONDTASMANIA En los telegramas dirigidos a una estación costera (para su transmisión a un barco en navegación) no es necesario indicar el código postal o el Estado. Por ejemplo: PERTHRADIO, SYDNEYRADIO</p> <p>2) Válido asimismo para Cocos-Keeling (Islas) – Océano Índico. Recuérdese que el antiguo indicador de destino (KLID) utilizado para Cocos-Keeling (Islas) – Océano Índico había sido reemplazado por el indicador de destino KLXX «Todos los destinos» (véase la actualización de la Lista SRT/CIRT por la Enmienda N.º 15, publicada en el Boletín de Explotación N.º 558 de 28.X.1993, página 10). Según la comunicación de Australia publicada en el Boletín de Explotación N.º 584 de 15.XI.1994, páginas 2 y 3, el único indicador válido para Cocos-Keeling (Islas) – Océano Índico después del 31 de marzo de 1995 será AAXX.</p>				
AUTRICHE AUSTRIA AUSTRIA	DATAKOM AUSTRIA A.G., Wien	AU- -	WIEN Todos los otros	AUWI AUWX
AZERBAIDJAN AZERBAIJAN AZERBAIYAN	BAKU TELEGRAPH - Baku Telegraph, Baku	AI - -	Todos los destinos	AIXX
BAHAMAS BAHAMAS BAHAMAS	BATELCO - Bahamas Telecommunications Corporation, Nassau	BS- -	Freeport Grand Bahama Nassau Bahamas Todos los otros	BSFP BSNU BSFX
BAHREIN BAHRAIN BAHREIN	BATELCO Bsc - Bahrain Telecommunications Company (Bsc), Manama	BN- -	Bahrain Bahrain Radio Manama Manama Diplomatic Area Counter Manama Shaikh Mubarrak Counter Muharraq Todos los otros	BNBA BNBR BNMA BNDP BNSM BNMU BNBX
BANGLADESH BANGLADESH BANGLADESH	BTTB - Bangladesh Telegraph and Telephone Board, Dhaka	BJ- -	Dacca --> Dhaka Dhaka Todos los otros	BJDA BJDX
BARBADE BARBADOS BARBADOS	C&W BET Ltd. – Cable & Wireless BET Ltd., Bridgetown	WB- -	Barbados / Barbade ¹⁾ Barbados Radio	WBBN WBBR
<p>1) El indicador de destino WBBN es válido para Bridgetown y para todas las localidades situadas en la isla de Barbados.</p>				

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
BELARUS BELARUS BELARUS	BELTELECOM, Beltelecom, Minsk	BY- -	Todos los destinos	BYXX
BELGIQUE BELGIUM BELGICA	BELGACOM - Société anonyme de droit public, Bruxelles	BE- -	Antwerpen / Anvers Bruxelles / Brussel Li�ge / Luik Oostende Radio / Ostende Radio Todos los otros	BEAN BEBR BELI BEOS BEBX
BELIZE BELICE BELICE	BTL - Belize Telecommunications Limited, belize City	BZ- -	Belize City Todos los otros	BZBE BZBX
BENIN BENIN BENIN	OPT - Office des postes et télécommunications, Cotonou	BC- -	Porto Novo Benin Todos los otros	BCPN BCPX
BERMUDES BERMUDA BERMUDAS	C&W - Cable and Wireless plc, Hamilton	BA- -	HAMILTON BERMUDA Todos los otros	BAHA BAHX
BHOUTAN BHUTAN BHUTAN	GOVT - Ministry of Communications, Division Posts and Telegraphs, Thimphu	BT- -	Todos los destinos	BTXX
BOLIVIE BOLIVIA BOLIVIA	ENTEL - Empresa Nacional de Telecomunicaciones, La Paz	BO- - ¹⁾ BV ¹⁾	BERMEJO BOLIVIA CAMARGO BOLIVIA CAMIRI COBIJA COCHABAMBA GUAYARAMERIN HUANUNI LA PAZ LLALLAGUA MONTERO BOLIVIA ORURO PAZ (LA) POTOSI BOLIVIA RIBERALTA S CRUZ BOLIVIA SUCRE TARIJA TRINIDAD BOLIVIA TUPIZA UYUNI VALLE GRANDE BOLIVIA VILLA MONTES VILLAZON YACUIBA Todos los otros	BOBJ BOCA BOCM BOCJ BOCB BOGY BOHN BOLA BOLG BOMT BOOR BOLA BOPT BORB BOSC BOSR BOTJ BOTD BOTZ BOUY BOVG BOVM BOVZ BOYB BOLX
1) La Administración boliviana precise que se utilizan los códigos siguientes: BO para el sistema de retransmisión de telegramas; BV para la identificación de la red telex.				
BOSNIE-HERZEGOVINE BOSNIA AND HERZEGOVINA BOSNIA Y HERZEGOVINA	PUBLIC ENTERPRISE PTT - Public Enterprise PTT Bosnia & Herzegovina, Sarajevo	BH- -	Todos los destinos	BHXX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
BOTSWANA BOTSWANA BOTSWANA	BTC - Botswana Telecommunications Corporation, Gaborone	BD- -	Gaborone Lobatse Todos los otros	BDGA BDML BDKX
BRESIL BRAZIL BRASIL	EMBRATEL - Empresa Brasileira de Telecomunicações S.A., Rio de Janeiro	BR- -	BELEM BELO HORIZONTE BRASILIA CURITIBA FLORIANOPOLIS MANAUS PORTO ALEGRE RECIFE RIO DE JANEIRO S PAULO SALVADOR SANTOS Todos los otros	BRBL BRBH BRBS BRCT BRSC BRMN BRPA BRRC BRRJ BRSP BRSD BRSS BRRX
BRUNEI DARUSSALAM BRUNEI DARUSSALAM BRUNEI DARUSSALAM	JTB - Jabatan Telekom Brunei, Berakas	BU- -	Bandar Seri Begawan Kuala Belait Seria Todos los otros	BUSB BUKB BUSE BUSX
BULGARIE BULGARIA BULGARIA	BTC Ltd - Compagnie des télécommunications bulgares SRL / Bulgarian Telecommunications Company Ltd, Sofia	BG- -	Blagoevgrad Bourgas Cheumen Gabrovo Haskovo Iambol Kirdjali Kustendil Lovetch Mihailovgrad Pazardjik Pernik Pleven Plovdiv Razgrad Rousse Silistra Sliven Smolian SOFIA Stara Zagora Targovichte Tirnovno Tolbouhin Varna Vidin Vratza Todos los otros	BGBL BGBS BGCH BGGB BGHS BGJM BGKR BGKU BGLV BGMH BGPZ BGPK BGPL BGPD BGRZ BGRS BGSS BGSL BGSM BGSF BGSZ BGTG BGVT BGTH BGVN BGVD BGVR BGSX
BURKINA FASO BURKINA FASO BURKINA FASO	ONATEL - Office national des télécommunications du Burkina Faso, Ouagadougou	BF- -	Bobo Dioulasso Ouagadougou Todos los otros	BFBD BFOU BFOX
BURUNDI BURUNDI BURUNDI	ONATEL - Office national des télécommunications du Burundi, Bujumbura	UU- -	Bujumbura Todos los otros	UUJU UUSX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
CAMBODGE CAMBODIA CAMBOYA	GOVT - Ministry of Posts and Telecommunications, Phnom Penh	KA- -	Kampot Phnom Penh Todos los otros	KAKA KAPH KAKX
CAMEROUN CAMEROON CAMERUN	INTELCAM - Société des télécommunications internationales du Cameroun, Yaoundé	KN- -	Douala RC Yaounde RP Todos los otros	KNDA KNYA KNYX
CANADA CANADA CANADA	Teleglobe Inc. - Teleglobe Inc., Montréal	CA- -	Todos los destinos	CAMX
CAP-VERT CAPE VERDE CABO VERDE	Sin encaminamiento CABO VERDE TELECOM Sarl CPRM - Companhia Portuguesa Rádio Marconi S.A., Praia	VU- - CV- - VP- -	Mindelo Ile S Vincent PRAIA ILE S TIAGO Todos los otros	--ST --SA --SX
CAYMAN (ILES) CAYMAN ISLANDS CAIMANES (ISLAS)	C&W (WI) - Cable and Wireless (West Indies) Ltd., Grand Cayman	CP- -	Todos los destinos	CPCN
CENTRAFRICAINE (REP.) CENTRAL AFRICAN REP. CENTROAFRICANA (REP.)	Société centrafricaine des télécommunications, Bangui	RC- -	Bangui Todos los otros	RCBA RCBX
CHILI CHILE CHILE Réseaux / Networks / Redes I	Sin encaminamiento VTR - VTR Telecomunicaciones S.A., Santiago de Chile TELEX CHILE - Telex Chile S.A., Santiago de Chile VTR/CM - VTR Comunicaciones Mundiales S.A., Santiago de Chile TEXCOM VTR VTR/CM	CF- - CK- - CL- - CZ- - CT ¹⁾ CK- - CZ- -	Andes (Los) Angeles (Los) Antofagasta Arica Calama Chillan Concepcion Copiapo Coyhaique Curico Iquique La Serena La Union Valdivia Los Andes Los Angeles Osorno Chile Ovalle Puerto Aysen Puerto Montt Punta Arenas Quillota Quintero Rancagua Chile	--LD --LA --AF --AR --CA --CH --CN --CP --CY --CO --IQ --LS --LU --LD --LA --OS --OV --PY --PM --PA --QA --QR --RG

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
CHILI CHILE CHILE			S Antonio Chile S Felipe Chile SANTIAGO DE CHILE Serena (La) Talca Talcahuano Temuco Union Valdivia (La) Valdivia Vallenar Valparaiso Victoria Chile Vina del Mar Todos los otros	--SA --SP --SO --LS --TL --TH --TO --LU --VD --VR --VP --VT --VM --SX
Réseau / Network / Red II	TELEX CHILE	CL- -	Acund Andes (Los) Angeles (Los) Angol Antofagasta Arica Arturo Merino Benitez Calama Castro Cauquenes Chillan Cisterna (La) Concepcion Constitucion Copiapo Coquimbo Coyhaique Curico Estacion Alameda Florida Chile (La) Iquique La Cisterna La Florida Chile La Reina Santiago La Serena La Union Valdivia Lautaro Linares Chile Los Andes Los Angeles Lota Matta Nueva Imperial Nunoa Santiago Osorno Chile Ovalle Plaza de Armas Providencia Chile Puente Alto Puerto Aysen Puerto Montt Puerto Natales Puerto Varas Punta Arenas Quilpue Rancagua Chile Reina Santiago (la) S Antonio Chile S Bernardo Chile S Cruz Chile S Felipe Chile S Fernando Chile S Miguel Chile SANTIAGO DE CHILE Serena (La) Talca	CLAD CLLD CLLA CLAG CLAF CLAR CLAM CLCA CLCS CLCU CLCH CLLC CLCN CLCT CLCP CLCB CLCY CLCO CLEA CLLF CLIQ CLLC CLLF CLLR CLLS CLLU CLLO CLLI CLLD CLLA CLLT CLMA CLNI CLNN CLOS CLOV CLPZ CLPR CLPL CLPY CLPM CLPN CLPV CLPA CLQP CLRG CLLR CLSA CLSB CLSC CLSP CLSF CLSM CLSO CLLS CLTL

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
CHILI CHILE CHILE 1) Télex solamente.			Talcahuano Temuco Tocopilla Tome Tropezon Union Valdivia (La) Valdivia Vallenar Valparaiso Victoria Chile Vina del Mar Todos los otros	CLTH CLTO CLTA CLTE CLTZ CLLU CLVD CLVR CLVP CLVT CLVM CLSX
CHINE CHINA CHINA	CHINA TELECOM, Beijing	CN- -	Beijing Dalian Fuzhou Guangzhou Guilin Hangzhou Harbin Jinan CN Kunming Nanjing Nanning Qingdao Qinhuangdao Shanghai Shantou Shenyang Taipei Tianjin Xiamen Xian Zhanjiang Todos los otros	CNBJ CNDL CNFZ CNGZ CNGL CNHZ CNHB CNJN CNKM CNNJ CNNG CNQD CNQH CNSH CNST CNSG CNTP CNTJ CNXM CNXA CNZJ CNSX
CHYPRE CYPRUS CHIPRE	CYTA - Cyprus Telecommunications Authority, Nicosia	CY- -	Cyprus Radio NICOSIA / NICOSIE / LEFKOSIA¹⁾ Todos los otros	CYKK CYNC CYNX
1) El nombre de la oficina figura con varias denominaciones y se admiten todas las denominaciones.				
COLOMBIE COLOMBIA COLOMBIA	TELECOM - Empresa Nacional de Telecomunicaciones, Santafé de Bogota	CO- -	Barranquilla Bogota Bucaramanga Cali Cucuta Medellin Rep Colombia Todos los otros	COBA COBO COBU COCL COCU COMD COBX
COMORES COMOROS COMORAS	SNPT - Société nationale des postes et télécommunications, Moroni	KO- -	Moroni Todos los otros	KOMI KODX
CONGO CONGO CONGO	ONPT/CNE - Office national des postes et télécommunications et de la Caisse nationale d'épargne, Brazzaville	KG- -	Brazzaville Todos los otros	KGBE KGBX
COOK (ILES) COOK ISLANDS COOK (ISLAS)	TCI - Telecom Cook Islands Ltd., Rarotonga	RG- -	Todos los destinos	RGXX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
KOREA (REP. DE) KOREA (REP. OF) COREA (REP. DE)	Korea Telecom, Songnam City	KR- -	SEOUL Todos los otros	KRSE KRSX
COSTA RICA COSTA RICA COSTA RICA	RACSA - Radiográfica Costarricense S.A., San José	CR- -	S Jose Costa Rica Todos los otros	CRSE CRSX
COTE D'IVOIRE COTE D'IVOIRE COTE D'IVOIRE	CI-TELCOM - Société Côte d'Ivoire- Télécom, Abidjan	CI- -	Abidjan Todos los otros	CIAB CIAX
CROATIE CROATIA CROACIA	HPT - Directorate of Post, Postal and Telecom Traffic Department, Zagreb	RH- -	Zagreb Todos los otros	RHZB RHZX
CUBA CUBA CUBA	Sin encaminamiento GOVT- Ministerio de Comunica- ciones, La Habana MCI/WUI - MCI International/WUI, Inc.	KK- - CU- - KV- -	HABANA Havana --> Habana Havane (La) --> Habana La havane --> Habana Pinar del Rio S Clara Cuba Santiago de Cuba Todos los otros	--HN --PR --SA --SO --HX
DANEMARK DENMARK DINAMARCA	TELE DANMARK A/S - Tele Danmark A/S, Taastrup	DK- -	Todos los destinos	DKCX
DIEGO GARCIA DIEGO GARCIA DIEGO GARCIA	C&W - Cable and Wireless plc	DG ¹⁾	Diego Garcia	
1) DIEGO GARCIA esta conectado con la red télex mundial.				
DJIBOUTI DJIBOUTI DJIBOUTI	OPT - Office des postes et télécom- munications, Djibouti	DJ- -	Todos los destinos	DJXX
DOMINICAINE (REP.) DOMINICAN REP.. DOMINICANA (REP.)	Sin encaminamiento GOVT - Dirección General de Tele- comunicaciones, Santo Domingo AACR - All America Cables and Radio, Inc. MIRADO - Red Agencia Mirador	DU- - DC- - DI- - DA- -	S Domingo Todos los otros	--SI --SX
DOMINIQUE DOMINICA DOMINICA	C&W (WI) Ltd / Telecommunications of Dominica Limited, Roseau	DO- -	Todos los destinos	DODA
EGYPTE EGYPT EGIPTO	Telecom Egypt, Cairo	UN- -	ABU HAMMAD SHARKIA ABU KERKAS ABU TIG ALEXANDRIA / ALEXANDRIE	UNAB UNAK UNTG UNAA

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
EGYPTE EGYPT EGIPTO			ALEXANDRIA CENTRE / ALEXANDRIE CENTRE ALFEE ARISH ASWAN ASYOUT BALIANA BEBE BEILA BELBEIS BENHA BENI MAZAR BENI SUEF BIRKET ELSABAA DAIROUT DAKHALA DAMANHOUR DAMIETTA DEKERNESS DESOUK DYARB NIGM EDFOU EKHMIM EL KOUSSIA EL TOR ESNA ETAI ELBAROUD FAQOUS FARASKOUR FAYOUM GERGA GIZA HAMOUL HURGHADA ISMAILIA KAFR EL DAWAR KAFR EL SHEIKH KAFR EL ZAYAT KENA KHARGA KORBA KOU M OMBU KOUS LUXOR MAGAGA MALLAWY MANFALOUT MANSOURA MARAGHA MEHALLA EL KOBRA MENIA ELKAMH MENOUF MERSA MATRUH MINIA MIT GHAMR NAGAA HAMADI TOWN NAKADA NOUABEI PORT SAID PORT SAID C QUESSNA RAS GHAREB SAMALLOUT SHERBIN SHIBIN ELKOM SHIBIN ELKANATER SINBELLAWAIN SOHAG SUEZ SUEZ C	UNAX UNAF UNAR UNAS UNAT UNBL UNBA UNBI UNBE UNBN UNBZ UNBS UNBT UNDR UNDK UNDM UNDT UNDE UNDS UNDN UNDF UNEK UNKA UNTR UNES UNBR UNFQ UNFK UNFI UNGR UNGZ UNHL UNHG UNIS UNFD UNKS UNKZ UNQN UNKR UNKB UNKU UNKO UNLO UNMA UNMW UNML UNMH UNMR UNMK UNKM UNMF UNMT UNMN UNMG UNNK UNNB UNPO UNPP UNKN UNGA UNSM UNSR UNSA UNSM UNSB UNSH UNSU UNSS

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
EGYPTE EGYPT EGIPTO			TAHTA TALA TANTA TEMA WASTA ZAGAZIG ZEFTA Todos los otros	UNTH UNTL UNTT UNTM UNWS UNZG UNZF UNCX
EL SALVADOR EL SALVADOR EL SALVADOR	ANTEL - Administración Nacional de Telecomunicaciones, San Salvador	SR- -	S Salvador San Sal- vador Todos los otros	SRSR SRSX
EMIRATS ARABES UNIS UNITED ARAB EMIRATES EMIRATOS ARABES UNIDOS Abu Dhabi, Ajman, Dubai, Fujairah, Ras Al Khaimah, Sharjah, Umm Al Quwain	ETISALAT - The Emirates Telecom- munications Corporation Ltd., Abu Dhabi	EM- -	ABU DHABI Abu Hail AJMAN AL AIN ABU DHABI DEIRA DUBAI DUBAI FUJAIRAH Jebel Ali Jumeirah Kalba Khor Fakkan RAS AL KHAIMAH SHARJAH Umm Al Quwain	EMAD EMAH EMAJ EMAL EMDE EMDU EMFU EMLI EMJM EMKA EMKI EMRK EMSH EMQA
EQUATEUR ECUADOR ECUADOR	EMETEL S.A.-ECUADOR , Quito	ED- -	Ambato Ecuador Azogues Babahoyo Cuenca Ecuador Esmeraldas Ecuador Guaranda Ecuador Guayaquil Ibarra Ecuador Latacunga Loja Ecuador Machala Manta Ecuador Portoviejo Quito Riobamba Ecuador Tulcan Todos los otros	EDTA EDNA EDRB EDAC EDES EDBG EDGL EDIB EDXL EDLO EDOM EDMT EDMP EDQO EDHR EDCT EDQX
ERYTHREE ERITREA ERITREA	TSE - Telecommunications Services of Eritrea, Asmara	ER - -	Todos los destinos	ERXX
ESPAGNE SPAIN ESPANA	CORREOS Y TELÉGRAFOS - Entidad Pública Empresarial Correos y Telégrafos de España, Madrid	ES - -	ALICANTE / ALACANT ¹⁾ BENIDORM BILBAO / BILBO ¹⁾ CORUÑA, LA / A CORUÑA FUENGIROLA GIRONA GRANADA IBIZA / EIVISSA ¹⁾ LAS PALMAS MALAGA MARBELLA MURCIA PALMA MALLORCA	ESAL ESBE ESBI ESCO ESFU ESGE ESGR ESIB ESLP ESMG ESMB ESMU ESPM

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
Réseau / Network / Red III Alaska Hawai - Hawaii - Hawaii	USL - United States-Liberia Radio Corporation Sin encaminamiento AT&T MCI/WUI Sin encaminamiento MCI/WUI MCI/WUI	UL - - UA - - UH - - UK - - HA - - HR - - HW - -	Akron Ohio Juneau Alaska Todos los otros Honolulu Todos los otros	ULAK --JU --JX --HU --HX
1) Servicio télex solamente. 2) Incluido New York State.				
ETHIOPIE ETHIOPIA ETIOPIA	GOVT - Ethiopian Telecommunications Corporation, Addis Ababa	ET - -	Addis Ababa Todos los otros	ETAD ETAX
FALKLAND (MALVINAS)¹⁾ FALKLAND ISLANDS MALVINAS (MALVINAS)¹⁾ MALVINAS (FALKLAND)¹⁾ (ILES) (ISLANDS) (ISLAS)	C&W - Cable and Wireless plc, Stanley	FK - -	Todos los destinos	FKXX
1) Con respecto a la jurisdicción sobre las Islas Malvinas (Falkland) y Dependencias, véanse la declaración de la República Argentina y la del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respectivamente reproducidas en los números 10 y 102 del Protocolo final al Convenio Internacional de Telecomunicaciones de Nairobi, 1982.				
FEROE - FAROES	TELE DANMARK A/S ¹⁾	FA - -	Todos los destinos	FATX
1) Por acuerdo especial, la Administración de Tele Danmark A/S es la autoridad administrativa de las Feroé (Islas).				
FIDJI - FIJI a) Réseau / Network / Red: GOVT b) Réseau / Network / Red: FINTEL	Fiji P & T LTD - Fiji Posts & Telecommunications Limited, Suva FINTEL - Fiji International Telecommunications Ltd., Suva	FJ - - FC - -	SUVA Todos los otros SUVA only	FJSU FJSX FCSU
FINLANDE FINLAND FINLANDIA	SONERA - Sonera Ltd	FI - -	HELSINKI / HELSINGFORS Todos los otros	FIHE FIHX
FRANCE FRANCE FRANCIA	FRANCE TELECOM (FTRSI) - France Télécom Réseaux et Services Internationaux, Paris	FR - -	Todos los destinos	FRXX
GABON GABON GABON	OPT - Office des postes et télécommunications de la République Gabonaise, Libreville	GO - -	Libreville Port Gentil Todos los otros	GOLE GOGX GOLX
GAMBIE GAMBIA GAMBIA	GAMTEL - Gambia Telecommunications Company Ltd., Banjul	GV - -	Banjul Todos los otros	GVBA GVBX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
GEORGIE GEORGIA GEORGIA	Infocom Ltd. - Republican Centre of Informatics and Data Transmission (Infocom) Ltd., Tbilisi	GI - -	Batumi Kutaisi Sukhumi Tbilisi Todos los otros	GIBT GIKT GISI GITB GITX
GHANA GHANA GHANA	Ghana Telecom, Accra	GH- -	ACCRA Kumasi Takoradi Tema Ghana Todos los otros	GHAA GHKS GHTI GHTE GHAX
GIBRALTAR GIBRALTAR GIBRALTAR	GIBTEL - Gibraltar Telecommunications International Ltd., Gibraltar	GK- -	Todos los destinos	GKGL
GRECE GREECE GRECIA	OTE S.A. - OTE S.A., Organisme des télécommunications Helléniques, Maroussi Athinai	GR- -	ATHINAI Todos los otros	GRAS GRAX
GRENADE GRENADA GRANADA	GRENTel - Grenada Telecommunications Limited, St. George's	GA- -	Hillsborough Carriacou Island S George's Grenada (Ile)	GACU GAGA
GROENLAND GREENLAND GROENLANDIA	TELE DANMARK A/S ¹⁾	GD- -	Todos los destinos	GDGX
1) Por acuerdo especial, la Administración de Tele Danmark A/S es la autoridad administrativa de Groenlandia.				
GUADELOUPE GUADALUPE GUADALUPE	FRANCE TELECOM (FTRSI) - France Télécom Réseaux et Services Internationaux	GL- -	Todos los destinos	GLXX
GUAM GUAM GUAM	MCI/WUI - MCI International/WUI, Inc., Guam	GM- -	Agana Todos los otros	GMAG GMAX
GUANTANAMO (BAIE) GUANTANAMO BAY GUANTANAMO (BAHIA)	GOVT - Govt. Administration of Telecommunications, Guantanamo Bay	UM- -	Todos los destinos	UMGB
GUATEMALA GUATEMALA GUATEMALA	GUATEL - Empresa Guatemalteca de Telecomunicaciones, Ciudad de Guatemala	GU- -	Guatemala Todos los otros	GUGU GUGX
GUINEE GUINEA GUINEA	SOTELGUI S.A.- Société des télécommunications de Guinée, Conakry	GE- -	Conakry Todos los otros	GECY GECX
GUINEE-BISSAU GUINEA-BISSAU GUINEA-BISSAU	GOVT - Direcção Geral dos Correios e Telecomunicações, Bissau	BI- -	Bissau Todos los otros	BIBI BIBX
GUINEE EQUATORIALE EQUATORIAL GUINEA GUINEA ECUATORIAL	CORREOS Y TELECOM - Dirección General de Correos y de Telecomunicaciones, Malabo	EG- -	Bata Guinea Ecuatorial MALABO Todos los otros	EGBT EGMB EGMX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
GUYANA GUYANA GUYANA	GUYTELCO - Guyana Telecommunication Corporation, Greater Georgetown	GY- -	Georgetown Guyana Todos los otros	GYGN GYGX
GUYANE FRANCAISE FRENCH GUIANA GUYANA FRANCESA	FRANCE TELECOM (FTRSI) - France Télécom Réseaux et Services Internationaux	FG- -	Todos los destinos	FGXX
HAITI HAITI HAITI	TELECO - Télécommunications d'Haïti (S.A.M.), Port-au-Prince	HN- -	Port au Prince Todos los otros	HNPP HNPX
HONDURAS HONDURAS HONDURAS	HONDUTEL - Empresa Hondureña de Telecomunicaciones, Tegucigalpa	HO- -	La Ceiba Honduras / Ceiba Honduras (La)* Puerto Cortes S Pedro Sula Tegucigalpa Tela Todos los otros	HOLC HOPC HOSP HOTA HOTE HOTX
HONGKONG HONGKONG HONGKONG	HKTI - Hongkong Telecommunications Limited, Hongkong	HX- -	HONGKONG Hongkong Radio Kowloon Todos los otros	HXHK HXMB HXKL HXHX
HONGRIE HUNGARY HUNGRIA	Hungarian Telecommunication Company Ltd - HTC, Budapest	HU- -	Budapest Todos los otros	HUBU HUBX
INDE INDIA INDIA a) MUMBAI / BOMBAY	VSN - Videsh Sanchar Nigam Limited, Mumbai (ex-Bombay)	IN- -	MUMBAI / BOMBAY Ahmedabad Baroda Bhilai Bhopal Hyderabad Indore Jabalpur Jaipur Jamnagar Kota Marmugao Nagpur Nasik Panaji Poona Rajkot Ratnagiri Secunderabad Surat Thana Maharashtra	INBY INBX
b) CALCUTTA			CALCUTTA Asansol Chittaranjan Cuttack Darjeeling Durgapur Gangtok Sikkim Guwahati Giridih Howrah India	INCA INCX INCX INCX INCX INCX INCX INCX INCX INCX INCX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
INDE INDIA INDIA			Jamshedpur Jogbani Paradip Patna Ranchi Rourkela Shillong Sindri	INCX INCX INCX INCX INCX INCX INCX INCX
c) MADRAS			MADRAS Alleppey Bangalore Calicut Cochin Coimbatore Ernakulam Guntur Kakinada Koothanallur Kota Nellore Kota SK Takkayam Madurai Mangalore ¹ Mysore Pondicherry Quilon Tiruchirapalli Trivandrum Tuticorin Udyogamandal Visakhapatnam	INMS INMX INMS INMX INMS INMX INMS INMX INMS INMX INMS INMX INMS INMX INMS INMX INMS INMX INMS INMX INMS INMX INMS INMX
d) NEW DELHI			NEW DELHI Agra Aligarh Allahabad Ballabgarh Bhadohi Bhatinda Chandigarh Dehradun Faridabad Faridkot Hissar India Jammu Jammu Tawi Jullundur Kanpur Lucknow ¹ Ludhiana Moradabad Patiala Phagwara Rohtak Saharanpur Simla Srinagar Srinagar Garhwal Varanasi Todos los otros	INND INNX INXX
INDONESIE INDONESIA INDONESIA	PT INDOSAT - PT Indonesian Satellite Corporation, Jakarta	IA- -	Amboina / Ambon* Balikpapan Bandaaceh Bandung Banjarmasin Denpasar JAKARTA Jyapura Manado	IAGK IADL IAAL IAYA IADK IARA IAXA IAHK IAFL

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
INDONESIE INDONESIA INDONESIA			Medan Padang Pakanbaru Palembang Palu Indonesia Samarinda Semarang Sorong Surabaya Tanjungpinang Ujungpandang Yogyakarta Todos los otros	IAAK IABK IABM IACK IAFX IADM IAVA IAHN IASA IAXK IAFK IATA IAXX
IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) IRAN (REPUBLICA ISLAMICA DEL)	TCI (GOVT) - Telecommunication Company of Iran, Tehran	IR- -	Ahvaz Babol Bakhtaran Isfahan Kerman Meched Recht Shiraz Tabriz Teheran Todos los otros	IRAZ IRBL IRBN IRSF IRKN IRMD IRRT IRSZ IRTZ IRTN IRTX
IRAQ IRAQ IRAQ	GOVT - Iraqi Telecommunications and Post, Baghdad	IK- -	Baghdad / Bagdad Todos los otros	IKBA IKBX
IRLANDE IRELAND IRLANDA	TELECOM EIREANN, Dublin	EI- -	DUBLIN Todos los otros	EIDN EIDX
ISLANDE ICELAND ISLANDIA	IT – Iceland Telecom Ltd., Reykjavik	IS- -	REYKJAVIK Todos los otros	ISRK ISRX
ISRAEL ISRAEL ISRAEL	IPA - Israel Postal Authority, Jerusalem	IL- -	Todos los destinos	ILXX
ITALIE ¹⁾ ITALY ¹⁾ ITALIA ¹⁾	Sin encaminamiento GOVT - Ministero delle Comunicazioni, Roma TELECOM ITALIA S.p.A., Roma	IU- - IG- - IT- -	15011 ACQUI TERME 45011 ADRIA 92100 AGRIGENTO 12051 ALBA 17031 ALBENGA 91011 ALCAMO 15100 ALESSANDRIA 60100 ANCONA 60100 ANCONA --> ANCONA 70031 ANDRIA 11100 AOSTA 11100 AOSTE --> AOSTA 67100 AQUILA (L') 52100 AREZZO 28041 ARONA 63100 ASCOLI PICENO 14100 ASTI 83100 AVELLINO 67051 AVEZZANO	--AC --AD --AG --AB --AE --AA --AL --AN --AI --AO --AQ --AR --AH --AP --AT --AV --AZ

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
ITALIE ¹⁾ ITALY ¹⁾ ITALIA ¹⁾			70100 BARI	--BA
			36061 BASSANO DEL GRAPPA	--BP
			89041 BATTIPAGLIA	--BT
			28042 BAVENO	--BV
			32100 BELLUNE --> BELLUNO	
			32100 BELLUNO	--BL
			82100 BENEVENTO	--BN
			24100 BERGAME --> BERGAMO	
			24100 BERGAMO	--BG
			13051 BIELLA	--BI
			40126 BOLOGNA	--BO
			40126 BOLOGNE --> BOLOGNA	
			40126 BOLONHIA --> BOLOGNA	
			40126 BOLONIA --> BOLOGNA	
			39100 BOLZANO	--BZ
			13011 BORGOSIESIA	--BH
			39100 BOZEN --> BOLZANO	
			25043 BRENO	--BJ
			25100 BRESCIA	--BS
			39042 BRESSANONE	--BK
			72100 BRINDES --> BRINDISI	
			72100 BRINDISI	--BR
			39042 BRIXEN --> BRESSANONE	
			39031 BRUNECK --> BRUNICO	
			39031 BRUNICO	--BU
			21052 BUSTO ARSIZIO	--BM
			09100 CAGLIARI	--CA
			95041 CALTAGIRONE	--JA
			93100 CALTANISSETTA	--CL
			62032 CAMERINO	--JB
			86100 CAMPOBASSO	--CB
			15033 CASALE MONFERRATO	--JC
			26041 CASALMAGGIORE	--JD
			81100 CASERTA	--CE
			81100 CASERTE --> CASERTA	
			03043 CASSINO	--JE
			87012 CASTROVILLARI	--JF
			95100 CATANE --> CATANIA	
			95100 CATANIA	--CT
			88100 CATANZARO	--CZ
			38033 CAVALESE	--JG
			90015 CEFALU	--JH
			47023 CESENA	--JK
			71042 CERIGNOLA	--JI
			33052 CERVIGNANO DEL FRIULI	--JJ
			53042 CHIANCIANO TERME	--JL
			23022 CHIAVENNA	--JM
			66100 CHIETI	--CH
			00120 CITTA DEL VATICANO	--VS
			00053 CIVITAVECCHIA	--JN
		38023 CLES	--JO	
		24023 CLUSONE	--JP	
		20073 CODOGNO	--JQ	
		44022 COMACCHIO	--JR	
		22100 COME --> COMO		

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
ITALIE ¹⁾ ITALY ¹⁾ ITALIA ¹⁾			22100 COMO 31015 CONEGLIANO 32043 CORTINA D'AMPEZZO 87100 COSENZA 26013 CREMA 26100 CREMONA 26100 CREMONE --> CREMONA 88074 CROTONE 12100 CUNEO 28037 DOMODOSSOLA 94100 ENNA 50053 EMPOLI 35042 ESTE 60044 FABRIANO 48018 FAENZA 32032 FELTRE 63023 FERMO 44100 FERRARA 44100 FERRARE --> FERRARA 43036 FIDENZA 50123 FIRENZE 50123 FLORENCE --> FIRENZE 71100 FOGGIA 06034 FOLLIGNO 58022 FOLLONICA 47100 FORLI 04323 FORMIA 43045 FORNOVO DI TARO 03100 FROSINONE 73104 GALLIPOLI 16121 GENES --> GENOVA 16121 GENOA --> GENOVA 16121 GENOVA 16121 GENUA --> GENOVA 34170 GORIZIA 58100 GROSSETO 09016 IGLESIAS 40026 IMOLA 18100 IMPERIA 86170 ISERNIA 10015 IVREA 60035 JESI 85042 LAGONEGRO 88046 LAMEZIA TERME 66034 LANCIANO 08045 LANUSEI 10074 LANZO TORINESE 67100 L'AQUILA 19100 LA SPEZIA 04100 LATINA 73100 LECCE 22053 LECCO 57100 LEGHORN --> LIVORNO 37045 LEGNAGO 57100 LIORNA --> LIVORNO 57100 LIVORNO 57100 LIVOURNE --> LIVORNO 89044 LOCRI 20075 LODI 55100 LUCCA 55100 LUCQUES --> LUCCA 48022 LUGO DI RAVENNA	--CO --JS --JT --CS --JW --CR --JU --CN --DO --EN --EM --ES --FA --FN --FL --FM --FE --FD --FI --FG --FJ --FC --FO --FK --FT --FR --GA --GE --GO --GR --IG --IO --IM --IS --IV --EI --LA --LM --LN --LS --LZ --AQ --SP --LT --LE --LC --LG --LI --LO --LD --LU --LR

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
ITALY ¹⁾ ITALIA ¹⁾ ITALIE ¹⁾			62100 MACERATA	--MC
			08015 MACOMER	--MA
			73034 MAGLIE	--MG
			20123 MAILAN --> MILANO	
			71043 MANFREDONIA	--MF
			46100 MANTOUE --> MANTOVA	
			46100 MANTOVA	--MN
			46100 MANTUA --> MANTOVA	
			54100 MASSA	--MS
			75100 MATERA	--MT
			85025 MELFI	--ML
			22017 MENAGGIO	--MJ
			39012 MERAN --> MERANO	
			39012 MERANO	--MH
			98100 MESSINA	--ME
			98100 MESSINE --> MESSINA	
			20123 MILAN --> MILANO	
			20123 MILANO	--MI
			41037 MIRANDOLA	--MD
			41100 MODENA	--MO
			41100 MODENE --> MODENA	
			12084 MONDOVI BREO	--MB
			31044 MONTEBELLUNA	--MM
			51016 MONTECATINI TERME	--MR
			20052 MONZA	--MZ
			27036 MORTARA	--MK
			85054 MURO LUCANO	--MU
			80133 NAPLES --> NAPOLI	
			80133 NAPOLI	--NA
			80133 NEAPEL --> NAPOLI	
			28100 NOVARA	--NO
			28100 NOVARE --> NOVARA	
			15067 NOVI LIGURE	--NL
			08100 NUORO	--NU
			07026 OLBIA	--OL
			09170 ORISTANO	--OR
			05018 ORVIETO	--OV
			46035 OSTIGLIA	--OS
			35100 PADOUE --> PADOVA	
			35100 PADOVA	--PD
			35100 PADUA --> PADOVA	
			90100 PALERME --> PALERMO	
			90100 PALERMO	--PA
			99015 PALMI	--PL
			87027 PAOLA	--PJ
			43100 PARMA	--PR
			43100 PARME --> PARMA	
			98066 PATTI	--PH
			27100 PAVIA	--PV
			27100 PAVIE --> PAVIA	
		06100 PEROUSE --> PERUGIA		
		06100 PERUGIA	--PG	
		61100 PESARO	--PS	
		65100 PESCARA	--PE	
		29100 PIACENZA	--PC	
		32044 PIEVE DI CADORE	--PK	
		10064 PINEROLO	--PO	
		57025 PIOMBINO	--PB	
		56100 PISA	--PI	
		56100 PISE --> PISA		
		51100 PISTOIA	--PT	

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
ITALY ¹⁾ ITALIA ¹⁾ ITALIE ¹⁾			51100 PISTOIE --> PISTOIA 29100 PLAISANCE --> PIACENZA 02047 POGGIO MIRTETO --PM 56025 PONTEDERA --PW 33170 PORDENONE --PN 40046 PORRETTA TERME --PU 33170 PORTENAU --> PORDENONE 85100 POTENZA --PZ 50047 PRATO --PY 97100 RAGUSA --RG 16035 RAPALLO --RP 48100 RAVENNA --RA 48100 RAVENNE --> RAVENNA 89100 REGGIO CALABRIA --RC 42100 REGGIO EMILIA --RE 47031 Repubblica Di San Marino 2) --RN 02100 RIETI --RI 47037 RIMINI --RN 10086 RIVAROLO CANAVESE --RV 00187 ROMA --RM 00187 ROME --> ROMA 87067 ROSSANO --RS 38068 ROVERETO --RR 45100 ROVIGO --RO 83014 S ANGELO DEI LOMBARDI --KJ 63039 S BENEDETTO DEL TRONTO 30027 S DONA DI PIAVE --KF 47031 S Marino 2) --RN 24016 S PELLEGRINO TERME 18038 S REMO --> SANREMO 71016 S SEVERO --KI 11027 S VINCENT --KA 84036 SALA CONSILINA --KB 84100 SALERNE --> SALERNO 84100 SALERNO --SA 25087 SALO --KC 12037 SALUZZO --KD 18038 SANREMO --KH 07100 SASSARI --SS 41049 SASSUOLO --KK 12038 SAVIGLIANO --KL 17100 SAVONA --SN 17100 SAVONE --> SAVONA 87029 SCALEA --KM 36015 SCHIO --KN 92019 SCIACCA --KO 20038 SEREGNO --KP 53100 SIENA --SI 53100 SIENNE --> SIENA 96100 SIRACUSA --SR 23100 SONDRIO --SO 26015 SORESINA --KQ 88068 SOVERATO --KR 19100 SPEZIA (LA) --SP 33097 SPILIMBERGO --KS 06049 SPOLETO --KT 27049 STRADELLA --KU 67039 SULMONA --KV 10059 SUSAS --KW	

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
ITALIE ¹⁾ ITALY ¹⁾ ITALIA ¹⁾			96100 SYRACUSE --> SIRACUSA 98039 TAORMINA 74100 TARANTO 74100 TARENTE --> TARANTO 33018 TARVISIO CITTA 64100 TERAMO 86039 TERMOLI 05100 TERNI 38079 TIONE DI TRENTO 00019 TIVOLI 33028 TOLMEZZO 10121 TORINO 91100 TRAPANI 38100 TRENTO 24047 TREVIGLIO 31100 TREVISE --> TREVISO 31100 TREVISO 34100 TRIESTE 10121 TURIN --> TORINO 33100 UDINE 61029 URBINO 84078 VALLO DELLA LUCANIA 21100 VARESE 66054 VASTO 30100 VENEDIG --> VENEZIA 30100 VENEZIA 30100 VENICE --> VENEZIA 30100 VENISE --> VENEZIA 13100 VERCEIL --> VERCELLI 13100 VERCELLI 37100 VERONA 37100 VERONE --> VERONA 55049 VIAREGGIO 88018 VIBO VALENTIA 36100 VICENCE --> VICENZA 36100 VICENZA 27029 VIGEVANO 01100 VITERBE --> VITERBO 01100 VITERBO 27058 VOGHERA 56048 VOLTERRA Todos los otros	--TM --TA --TC --TE --TL --TR --TD --TI --TZ --TO --TP --TN --TG --TV --TS --UD --UR --VL --VA --VO --VE --VC --VR --VG --VB --VI --VV --VT --VH --VL --RX
1) La Administración italiana ha hecho que el nombre de cada oficina esté precedido por el código postal. 2) Los telegramas destinados a "Repubblica Di San Marino" o "S Marino" se encaminan por RIMINI.				
JAMAIQUE JAMAICA JAMAICA	C&W Jamaica Ltd. – Cable and Wireless Jamaica Limited, Kingston	JA- -	Kingston Jamaica Kingston Jamaica Radio Montego Bay Todos los otros	JAKN JAKR JAMB JAKX
JAPON JAPAN JAPON	KDD Corp. – KDD Corporation, Tokyo	JP- -	Kobe Nagoya Naha Osaka Tokyo Yokohama Todos los otros	JPKB JPNG JPNH JPOS JPTK JPYH JPJX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
JOHNSTON (ILE)¹⁾ JOHNSTON ISLAND¹⁾ JOHNSTON (ISLA)¹⁾	GOVT - Govt. Administration of Telecommunications, Johnston Island	JI- -	Todos los destinos	JIJI
1) Según información comunicada por la Administración responsable de esa isla, se reciben ocasionalmente telegramas para la isla Johnston en Honolulu (Hawaii) , desde donde se hacen seguir por correo, por lo que se considera apropiado mantener el indicador para el servicio de telegramas.				
JORDANIE JORDAN JORDANIA	JTC - Jordan Telecommunications Company, Amman	JO- -	Amman Jerusalem Jordan Todos los otros	JOAM JOJM JOAX
KAZAKSTAN KAZAKSTAN KAZAKSTAN	KAZAKTELECOM - KazakTelecom, Almaty	KZ - -	AKMOLA AKTAU AKTUBINSK ALMATY ARKALUK ATYRAU KARAGANDA KOKCHETAY KOSTANAY KZUL ORDA PAVLODAR PETROPAVLOVSK KAZAK SEMIPALATINSK SHUMKENT TALDUKORGAN TARAZ URALSK UST KAMENOGORSK ZHEZKAZGAN Todos los otros	KZAM KZAK KZAB KZAA KZAL KZAT KZKY KZKQ KZLS KZKO KZPV KZPP KZSP KZCM KZTK KZTR KZUR KZUK KZZK KZAX
KENYA KENYA KENYA	GOVT - Ministry of Transport and Communications, Nairobi	KE- -	MOMBASA NAIROBI Todos los otros	KEMA KENI KENX
KIRGHIZISTAN KYRGYZSTAN KIRGUISTAN	KYRGYZ TELECOM - State Telecommunication Company, Bishkek	KH- -	Todos los destinos	KHXX
KIRIBATI KIRIBATI KIRIBATI a) Iles / Islands / Islas Kiribati b) Iles / Islands / Islas Lines c) Iles / Islands / Islas Phoenix	TSKL - Telecom Services Kiribati Limited, Bairiki Tarawa	KI- -	Bairiki Banaba Betio Todos los otros Christmas Island Pacific Todos los otros Kanton Todos los otros	KIBA KIBI KIBO KIBX KILC KILX KIPK KIPX
KOWEIT KUWAIT KUWAIT	GOVT - Ministry of Communications, Safat	KT- -	Ahmadi Al Zoor Fahaheel Failaka Hawalli Jahra Kuwait KUWAI Kuwait Airport Kuwait GPO Kuwait Radio Salmiya Wafra Todos los otros	KTAH KTZR KTFA KTFL KTHI KTJA KTKU KTAP KTGP KTKR KTSA KTWA KTKX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
LAO (R.d.p.) LAO P.D.R. LAO (R.D.P.)	EPTL - Entreprise d'Etat des postes et télécommunications, Vientiane	LS- -	Vientiane RP Todos los otros	LSVE LSVX
LESOTHO LESOTHO LESOTHO	LTC - Lesotho Telecommunications Corporation, Maseru	LO- -	Maseru Todos los otros	LOMA LOMX
LETONIE LATVIA LETONIA	LATTELEKOM - Latttelecom SIA, Riga	LV- -	Riga Todos los otros	LVRG LVRX
L'EX-REPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACEDOINE THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA LA EX REPUBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA	MAKEDONSKI TELEKOMUNIKACII A.D., Skopje	MB- -	Skopje Todos los otros	MBSK MBSX
LIBAN LEBANON LIBANO	O.G.E.R.O. - Organisme de gestion et d'exploitation des installations et des équipements de l'ex-Société Radio-Orient, Beyrouth	LE- -	Beyrouth Tripoli Liban Todos los otros	LEBH LETR LEBX
LIBERIA LIBERIA LIBERIA	Sin encaminamiento LIBTELCO - Liberia Telecommunications Corporation, Monrovia USL - United States-Liberia Corporation, Monrovia	LX- - LI- - LL- -	Monrovia Liberia Todos los otros	--MV --MX
LIBYE LIBYA LIBIA a) Cyrénaïque Cyrenaica Cirenaica b) Tripolitaine, Fezzan Tripolitania, Fezzan Tripolitania, Fezân	GOVT - General Directorate of Posts and Telecommunications, Tripoli	LY- -	Banghazi Todos los otros Tripoli Libye Todos los otros	LYBE LYBX LYTR LYTX
LIECHTENSTEIN LIECHTENSTEIN LIECHTENSTEIN	GOVT - Ministère des Transports et des Télécommunications, Vaduz	FL- -	Vaduz Todos los otros	FLVZ FLVX
LITUANIE LITHUANIA LITUANIA	LIETUVOS TELEKOMAS - Lietuvos Telekomas, Vilnius	LT- -	Kaunas Klaipeda Panevezys Siauliai Vilnius Todos los otros	LTKN LTKL LTPN LTSL LTVN LTVX
LUXEMBOURG LUXEMBOURG LUXEMBURGO	ENTREPRISE DES P&T - Entreprise des postes et télécommunications, Luxembourg	LU- -	Luxembourg Todos los otros	LULU LULX
MACAU MACAU MACAU	CTM - Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L., Macau	OM- -	Macau Todos los otros	OMMA OMMX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
MADAGASCAR MADAGASCAR MADAGASCAR	GOVT - Sociéte des télécommunications internationales, Antananarivo	MG- -	Antananarivo Tamatave Tulear Todos los otros	MGTE MGTA MGTR MGTX
MALAISIE MALAYSIA MALASIA	TMB - Telekom Malaysia Berhad, Kuala Lumpur	MA- -	ALOR STAR IPOH JOHORE BAHRU Kluang KOTA BHARU KELANTAN KOTA KINABALU KUALA LUMPUR KUALA TRENGGANU KUANTAN KUCHING MALACCA Pelabuhan Kelang PENANG PETALING JAYA SEREMBAN Taiping Todos los otros	MAAS MAIP MAJB MAKU MAKO MAKB MAKL MATG MAKN MAKG MAMC MAPK MAPG MAPJ MASR MATP MAMX
MALAWI MALAWI MALAWI	MPTC - Malawi Posts and Telecommunications Corporation, Blantyre	MI- -	Blantyre Todos los otros	MIBE MIBX
MALDIVES MALDIVES MALDIVAS	DHIRAAGU - Dhivehi Raajjey Ge Gulhun Private Limited, Male'	MF- -	Male Todos los otros	MFLE MFLX
MALI MALI MALI	SOTELMA - Sociéte des télécommunications du Mali, Bamako	MJ- -	Bamako Todos los otros	MJBO MJBX
MALTE MALTA MALTA	Unrouted GOVT (GTC) - Government Telecommunications Centre, Valleta Malta MALTACOM p.l.c. Marsa Malta	OP- - MT- - MW- -	Valetta / la Valette Malta / Malte / Valette (La) Todos los otros	--LL --MX
MARIANNES DU NORD NORTHERN MARIANAS MARIANAS DEL NORTE	GOVT - Govt. Administration of Telecommunications, Northern Mariana Islands	MN- -	Saipan Todos los otros	MNSQ MNSX
MAROC MOROCCO MARRUECOS	Itissalat Al Maghrib, Rabat	MP- -	CASABLANCA Rabat Tanger Todos los otros	MPCA MPRA MPTR MPTX
MARSHALL (ILES) MARSHALL ISLANDS MARSHALL (ISLAS)	GOVT- Ministry of Transportation and Communications, Majuro	MS- -	Einwetok Majuro Todos los otros	MSEK MSMA MSEX
MARTINIQUE MARTINIQUE MARTINICA	FRANCE TELECOM (FTRSI) - France Télécom Réseaux et Services Internationaux	MR- -	Todos los destinos	MRXX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
MAURICE MAURITIUS MAURICIO	MAURITIUS TELECOM - Mauritius Telecom Ltd., Port Louis	IW- -	Curepipe Port Louis Mauritius Rose Hill Mauritius Todos los otros	IWCU IWPL IWRO IWPX
MAURITANIE MAURITANIA MAURITANIA	GOVT - Office des postes et télé-communications de la République Islamique de Mauritanie, Nouakchott	MQ- -	Nouakchott Todos los otros	MQNO MQSX
MAYOTTE MAYOTTE MAYOTTE	FRANCE TELECOM (FTRSI) - France Télécom Réseaux et Services Internationaux	MY- -	Todos los destinos	MYXX
MEXIQUE MEXICO MEXICO	TELECOMUNICACIONES DE MEXICO, México D.F.	ME- -	Coatzacoalcos Guadalajara de Jalisco Hermosillo de Sonora Leon de Guanajuato Mexico Moterrey de Nuevo Leon Torreon de Coahuila Veracruz de Veracruz Todos los otros	MECO MEGU MEHE MELE MEME MEMY METO MEVC MEMX
MICRONESIE MICRONESIA MICRONESIA	FSM - FSM Telecommunication Corporation, Pohnpei State	FM- -	Kosrae Ponape Truk Yap Todos los otros	FMKO FMPO FMTK FMYA FMYX
MIDWAY (ILES) MIDWAY ISLANDS MIDWAY (ISLAS)	GOVT - Govt. Administration of Telecommunications, Midway Islands	WM- -	Todos los destinos	WMYP
MOLDOVA MOLDOVA MOLDOVA	GOVT – Ministry of Transport and Communications, Chisinau	MD- -	Todos los destinos	MDXX
MONACO MONACO MONACO	Monaco Telecom, Monaco	MC- -	Monaco Condamine Monaco Ville Todos los otros	MCLC MCMD MCMX
MONGOLIE MONGOLIA MONGOLIA	MTC - Mongolian Telecommunications Company, Ulaanbaatar	MH- -	Ulaanbaatar Todos los otros	MHUB MHUX
MONTSERRAT MONTSERRAT MONTSERRAT	C&W (WI) - Cable and Wireless (West Indies) Ltd., Plymouth	MK- -	Todos los destinos	MKMT
MOZAMBIQUE MOZAMBIQUE MOZAMBIQUE	ENTM - Empresa Nacional de Telecomunicações de Moçambique, Maputo	MO- -	Beira Inhambane MAPUTO Nampula Quelimane Tete Xai xai Todos los otros	MOBR MOIN MOMP MONP MOQL MOTT MOGZ MOTX
MYANMAR MYANMAR MYANMAR	MPT - Myanma Posts and Telecommunications, Yangon	BM- -	Yangon Todos los otros	BMRN BMRX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
NAMIBIE NAMIBIA NAMIBIA	TELECOM NAMIBIA - Telecom Namibia Ltd., Windhoek	WK- -	Todos los destinos	WKJX
NAURU NAURU NAURU	GOVT - Nauru Administration of Telecommunications	ZV- -	Todos los destinos	ZVSX
NEPAL NEPAL NEPAL	NEPAL TELECOM - Nepal Telecommunications Corporation, Kathmandu	NP- -	Kathmandu Todos los otros	NPKA NPKX
NICARAGUA NICARAGUA NICARAGUA	NICATELSAT - Compañía Nicaraguense de Telecomunicaciones por satélite, Managua	NU- -	Managua Nicaragua Puerto Cabezas S Juan del Sur Todos los otros	NUMA NUPC NUSJ NUMX
NIGER NIGER NIGER	SONITEL - Société nigérienne des télécommunications, Niamey	NI- -	Niamey Zinder Todos los otros	NINY NIZR NIZX
NIGERIA NIGERIA NIGERIA	NITEL - Nigerian Telecommunications plc, Lagos	NG- -	Aba Nigeria Abakaliki Abeokuta Agbor Akure Apapa Bauchi BENIN CITY Breadfruit Calabar BENUGU Falomo Gusau IBADAN Ijebu Ode Ikeja Ilorin Jos KADUNA KANO Katsina LAGOS Lokoja Maiduguri Makurdi Minna Onitsha Oshogbo Owerri Port Harcourt Sapele Sokoto Surulere Uyo Warri Yola Zaria Todos los otros	NGBA NGAI NGAT NGGG NGAK NGAP NGBH NGBC NGBF NGCR NGEN NGFL NGCS NGIB NGIE NGIK NGRN NGJS NGKD NGKN NGKS NGLG NGLA NGMG NGMR NGMA NGON NGGO NGOW NGPH NGPP NGST NGSL NGUY NGWA NGYL NGZA NGLX
NIUE (ILE) NIUE ISLAND NIUE (ISLA)	POST AND TELECOM - Posts and Telecommunications, Alofi	NF- -	Todos los destinos	NFNX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
NORVEGE NORWAY NORUEGA	TELENOR - Telenor AS, Oslo	NO- -	OSLO Rogaland Radio Todos los otros	NOOO NOLG NOOX
NOUVELLE-CALEDONIE NEW CALEDONIA NUEVA CALEDONIA	FCR - France Câbles et Radio, Télé-communications extérieures de la Nouvelle-Calédonie, Nouméa	NM- -	Noumea Todos los otros	NMDO NMDX
NOUVELLE-ZELANDE NEW ZEALAND NUEVA ZELANDIA	THE TELEGRAM COMPANY - The Telegram Company of New Zealand Post Limited, Wellington	NZ- -	Todos los destinos	NZXX
OMAN OMAN OMAN	GTO - General Telecommunication Organization, Muscat	ON- -	Bahla Barka Buraimi Ibri Khabura Khasab Masirah Masnah Muscat Muscat Radio Nizwa Rustag Salalah Seeb Shinas Sohar Sumail Sur Oman Suwaig Todos los otros	ONBL ONBR ONBU ONII ONKB ONKS ONMH ONMN ONMU ONMR ONNZ ONRQ ONSH ONSB ONSN ONSR ONSM ONSU ONSQ ONMX
UGANDA UGANDA UGANDA	UPTC - Uganda Post and Telecommunications Corporation, Kampala	UG- -	Apac Arua Busia Entebbe Fort Portal Gulu Hoima Ibanda Jinja Kabale KAMPALA Kasese Lake Katwe Lira Lugazi Malaba Masaka Masindi Mbale Mbarara Moroto Mubende Nebbi Pakwach Rukungiri Soroti Tororo Todos los otros	UGAP UGAR UGBU UGEN UGFP UGGU UGHO UGIB UGJA UGKB UGKA UGKS UGLK UGLI UGLZ UGML UGMA UGMI UGMB UGMR UGMO UGMU UGNE UGPA UGRU UGSI UGTO UGKX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
OUZBEKISTAN UZBEKISTAN UZBEKISTÁN	Joint Stock Company "Khalkaro Telecom", Tashkent	UZ - -	ANDIJAN BUKHARA DJIZAK FERGANA GULISTAN KARSHI NAMANGAN NAVOI NUKUS SAMARKAND TASHKENT TERMEZ URGENCH	UZAN UZBH UZDJ UZFG UZGU UZKR UZNG UZNV UZNU UZSM UZTS UZTZ UZUR
PAKISTAN PAKISTAN PAKISTAN	PTCL - Pakistan Telecommunication Company Limited, Islamabad	PK- -	Faisalabad Gujranwala Hyderabad Islamabad Karachi Lahore Multan Peshawar Quetta Rawalpindi Rawalpindi Sialkot Sialkot Sukkur Todos los otros	PKFA PKGA PKHD PKIS PKKR PKLH PKML PKPE PKQA PKRA PKST PKSU PKKX
PALAU PALAU PALAU	PNCC - Palau National Communications Corporation	PW- -	Toutes destinations	PWXX
PANAMA PANAMA PANAMA	INTEL S.A. - Instituto Nacional de Telecomunicaciones S.A., Panamá	PG- -	CANAL INTEL MAR RADIO/HPP COLON PANAMA Todos los otros	PGEC PGCO PGPA PGPX
PAPOUASIE-NOUVELLE- GUINEE PAPUA NEW GUINEA PAPUA NUEVA GUINEA	TELIKOM PNG LTD. - Telikom PNG Ltd, Waigani	NE- -	Todos los destinos	NEXX
PARAGUAY PARAGUAY PARAGUAY	ANTELCO - Administración Nacional de Telecomunicaciones, Asunción	PY- -	Asuncion Todos los otros	PYAN PYAX
PAYS-BAS NETHERLANDS PAISES BAJOS	EMS PTT - EMS PTT Post BV, Utrecht	NL- -	AMSTERDAM ROTTERDAM Scheveningen Radio Todos los otros	NLAM NLRM NLSC NLAX
PEROU PERU PERU	GOVT - Dirección General de Tele- comunicaciones, Ministerio de Transportes, Comunicaciones, Vivienda y Construcción, Lima	PE- -	Abancay Andahuaylas Aguas Verdes Arequipa Arriola Suc Ayacucho Ayaviri	PEAY PEAS PEAV PEAQ PESA PEAH PEAF

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
PEROU			Azangaro	PEAZ
PERU			Bagua Chica	PEBC
PERU			Bagua Grande	PEBG
			Barranca	PEBR
			Barranco	PEBO
			Caballococha	PECA
			Cajamarca	PECC
			Callao	PECO
			Camana	PECM
			CANETE	PECN
			Caraz	PERZ
			Casma	PEAA
			Cerro Pasco	PECP
			Chachapoyas	PEHV
			Chala	PEUP
			Chancay	PEHH
			Chepen	PENM
			Chiclayo	PECU
			Chimbote	PEAM
			Chincha	PECW
			Chorrillos	PELL
			Chosica	PECS
			Chota	PECT
			Chulucanas	PECH
			Chuquibamba	PEHQ
			Concepcion	PECI
			Contamana	PEIQ
			Cutervo	PECV
			Cuzco	PECZ
			Fiori	PEFI
			Huacho	PEHA
			Huancavelica	PEHJ
			Huancayo	PEHO
			Huanta	PEHK
			Huanuco	PEHN
			Huaral	PEHL
			Huaraz	PEHZ
			Ica	PEIA
			Ilo	PEIL
			Independencia	PEIN
			Iquitos	PEIT
			Jaen	PEJE
			Jauja	PEJU
			Juanjui	PEJR
			Juliaca	PEJC
			La Merced	PELM
			LAMPA	PERL
			La Oroya	PEOY
			Lima	PELA
			Lima Aeropuerto Internacional Jorge Chavez	PEAI
			Lince	PETC
			Marcona	PESM
			Matarani	PEME
			Mazamari	PEMZ
			Merced (La)	PELM
			Miraflores	PEMS
			Mollendo	PEMO
			Moquegua	PEMQ
			Moyobamba	PEMB
			Nazca	PENA
			Oroya (La)	PEOY
			Pacasmayo	PEPM
			Paíta	PEPI
			Pisco	PEPC
			Piura	PEPR
			Pucallpa	PELF
			Pueblo Libre	PELC
			Puerto Maldonado	PEPF
			Puno	PEPG
			Quillabamba	PEQB
			Rioja	PERA

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
PEROU PERU PERU			S Borja S Ramon Salaverry Sicuani Sullana Tacna Talara Tarapoto Tarma Tingo Maria Trujillo Tumbes Vitor Yurimaguas Todos los otros	PESB PESR PESY PESI PESU PETD PETA PETP PETF PETM PETO PETS PEVT PEYU PELX
PHILIPPINES PHILIPPINES FILIPINAS	Sin encaminamiento PHILCOM - Philippine Global Communications, Inc., Makati ETPI - Eastern Telecommunications Philippines, Inc. GMCR - Globe-Mackay Cable and Radio Corporation, Ermita, Manila CAPWIRE - Capitol Wireless Inc., Makati Metro Manila PTT CORP - Philippine Telegraph and Telephone Corp.	PR- - PH- - PN- - PM- - PS- - PU- -	Angeles City Pampanga Bacolod City Negros Occidental Baguio Butuan City Agusan Del Norte Cagayan Cebu Davao City Davao Del Sur General Santos City Cotabato South Iligan City Lanao Del Norte Iloilo City Iloilo Legaspi City Albay MANILA / MANILLE Mariveles Olongapo City Zambales Quezon City S Fernando La Union S Fernando Pampanga Tacloban City Leyte Tuguegarao Cagayan Zamboanga City Zamboanga Del Sur Todos los otros	--AC --BC --BG --BT --CG --CB --DV --GS --IN --IL --LG --MA --MV --OL --QY --SF --SA --TC --TG --ZB --MX
PITCAIRN PITCAIRN PITCAIRN	GOVT - Pitcairn Island Govt. Administration	TK- -	Todos los destinos	TKXX
POLOGNE POLAND POLONIA	TELEKOMUNIKACJA POLSKA - Telekomunikacja Polska S.A., Warszawa	PL- -	Bialystok Bielsko Biala Bydgoszcz Czestochowa Gdansk Gdynia Jelenia Gora Katowice Kielce Koszalin Krakow	PLBI PLBB PLBY PLCZ PLGD PLGY PLJG PLKA PLKI PLKO PLKR

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
POLOGNE POLAND POLONIA			Legnica Lodz Lublin Nowy Sacz Olsztyn Opole Poznan Przemysl Rzeszow Szczecin Torun Walbrzych Warszawa Wroclaw Zielona Gora Todos los otros	PLLG PLLO PLLU PLNS PLOL PLOP PLPZ PLPM PLRZ PLSZ PLTO PLWB PLWA PLWR PLZG PLWX
POLYNESIE FRANCAISE FRENCH POLYNESIA POLINESIA FRANCESA	FCR - France Câbles et Radio, Télé-communications extérieures de la Polynésie française, Papeete	FP- -	Papeete Todos los otros	FPYA FPYX
PORTO-RICO PUERTO RICO PUERTO RICO	Sin encaminamiento MCI/WUI - MCI International/WUI, Inc. AACR - All America Cables and Radio, Inc. TRT/FTC - TRT/FTC Communications, Inc.	PF- - PT- - PD- - PB- -	 S Juan Puerto Rico Todos los otros	 --SJ --SX
PORTUGAL PORTUGAL PORTUGAL	Sin encaminamiento PORTUGAL TELECOM - Portugal Telecom S.A., Lisboa CPRM - Companhia Portuguesa Rádio Marconi, Lisboa	PJ- - PO- - PC- -	 LISBOA Lisboa Radio Porto Todos los otros	 --LS --LR --OO --LX
ACORES - AZORES	Sin encaminamiento PORTUGAL TELECOM CPRM	AJ- - AZ- - AG- -	 PONTA DELGADA AZORES S Miguel Radio Todos los otros	 --PD --SR --PX
MADERE - MADEIRA - MADERA	Sin encaminamiento PORTUGAL TELECOM CPRM	MX- - MU- - MZ- -	 FUNCHAL Madeira Radio Todos los otros	 --FU --MR --FX
QATAR QATAR QATAR	QATAR TELECOM Q.S.C., Doha	DH- -	Al Khor DOHA Doha Radio Todos los otros	DHDK DHDO DHDR DHDX
RÉP. DÉM. DU CONGO DEM. REP. OF THE CONGO REP. DEM. DEL CONGO	OCPT - Office congolais des postes et télécommunications, Kinshasa	CG- -	Kinshasa Kisangani Lubumbashi Todos los otros	CGKA CGKI CGLI CGKX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
REP. POP. DEM. DE COREE DEM. PEOPLE'S REP. OF KOREA REP. POP. DEM. DE COREA	GOVT - Ministry of Posts and Telecommunications, Pyongyang	KP- -	Phyongyang Todos los otros	KPPH KPPX
REP. TCHEQUE CZECH REP. REP. CHECA	CTI - SPT Telecom a.s. (CTI - Czech Telecom International), Praha	CS- -	PRAHA y todos los otros destinos de la República Checa Todos los mensajes de servicio	CSXX CSSV
REUNION REUNION REUNION	FRANCE TELECOM (FTRSI) - France Télécom Réseaux et Services Internationaux	RE- -	Todos los destinos	REXX
RODRIGUES RODRIGUES RODRIGUES	MAURITIUS TELECOM - Mauritius Telecom Ltd., Port Louis	RO- -	Todos los destinos	ROYZ
ROUMANIE ROMANIA RUMANIA	ROM TELECOM - Régie autonome ROM TELECOM, Bucuresti	RM- -	Todos los destinos	RMXX
ROYAUME-UNI UNITED KINGDOM REINO UNIDO	BT plc - British Telecommunications Public Limited Company, London	GB- -	Todos los destinos	GBXX
RUSSIE ¹⁾ RUSSIA ¹⁾ RUSIA ¹⁾	ROSTELECOM - Rostelecom, Moscow	RU - -	Abakan Anadyr Arkhangelsk Astrakhan Barnaul Belgorod Birobidjan Blagovestchensk Briansk Ekaterinburg Elista Gorno-Altai Groznyi Iakutsk Iaroslavl Ijevsk Ioshkar-Ola Irkutsk Iujno-Sakhalinsk Ivanovo Kaliningrad Kaluga Kazan Kemerovo Khabarovsk Khanty- Mansiisk Kirov Kostroma Krasnodar Krasnoiar Kurgan Kursk Kyzyl Lipetsk Maikop Magadan Makhatchkala Moskva	RUAB RUAD RUAR RUAS RUBN RUBG RUBD RUBL RUBR RUEK RUEL RUGA RUGR RUA RUAV RUIK RUIO RUIR RUSH RUIV RUKG RUKC RUKN RUKM RUHB RUHM RUKF RUKS RUKD RUKR RUKP RUKK RUKZ RULP RUMP RUMG RUMK RUMS

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
RUSSIE¹⁾ RUSSIA¹⁾ RUSIA¹⁾			Murmansk Nazran Naltchik Nijnii Novgorod Novgorod Novosibirsk Omsk Orel Orenburg Penza Perm Petropavlovsk Kamtchatskii Petrozavodsk Pskov Riazan Rostov na Donu Samara Sankt-Peterburg Saransk Saratov Smolensk Stavropol Syktyvkar Tambov Tcheboksary Tcherkessk Tcheliabinsk Tchita Tiumen Tomsk Tula Tver Ufa Ulan-Ude Ulianovsk Vladikavkaz Vladimir Vladivostok Volograd Vologda Voronej Todos los otros	RUMR RUNZ RUNL RUNN RUNV RUNS RUOM RUOR RUOB RUPN RUPM RUPK RUPZ RUPS RURZ RURD RURS RUSP RUSN RUSR RUSM RUST RUSK RUTV RUCB RUTR RUCL RUCT RUTN RUTM RUTU RUTE RUUF RUUD RUUL RUVK RUVL RUVV RUVG RUVO RUVR RUMX
1) El indicador de destino «Todos los otros SUMX» se puede utilizar todavía para otras oficinas no mencionadas en la lista y situadas en ciertos países de la antigua URSS.				
RWANDA RWANDA RWANDA	RWANDATEL - Rwandatel S.A., Kigali	RW- -	Butare Cyangugu Gisenyi Kigali Ruhengeri Todos los otros	RWBU RWCY RWGI RWKI RWRU RWKX
SAINT-MARIN SAN MARINO SAN MARINO	INTELCOM - Intelcom San Marino S.p.a., Rovereta	SO ^{1) 2)}		1)
1) Los telegramas destinados a San Marino se encaminan por Italia. Conviene, pues, consultar la lista de ese país.				
2) SO se utiliza para el servicio télex.				
SAINT-VINCENT-ET- GRENADINES SAINT VINCENT AND THE GRENADINES SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS	C&W (WI) - Cable & Wireless (West Indies) Ltd., Kingstown	VQ- -	Todos los destinos	VQST
SAO TOME-ET-PRINCIPE SAO TOME AND PRINCIPE SANTO TOME Y PRINCIPE	CST - Companhia Santomense de Telecomunicações, Sao Tomé	ST- -	Principe (Ile) S Tome (Ile) Todos los otros	STIM STST STSX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
S HELENE S HELENA S ELENA	C&W - Cable & Wireless plc, The Briars	HL- -	Todos los destinos	HLXX
S KITTS-ET-NEVIS S KITTS AND NEVIS S KITTS Y NIEVES a) S Christophe b) Nevis	SKANTEL - St. Kitts and Nevis Telecommunications Ltd., Basseterre	KC- -	Todos los destinos Todos los destinos	KCSK KCNE
S LUCIE S LUCIA	C&W (WI) - Cable & Wireless (West Indies) Ltd., Castries	LC- -	Todos los destinos	LCSL
S PIERRE-ET-MIQUELON S PIERRE AND MIQUELON S PEDRO Y MIQUELON	FRANCE TELECOM (FTRSI) - France Télécom Réseaux et Services Internationaux	QN- -	S Pierre Iles Saint Pierre-et-Miquelon Todos los otros	QNSP QNSX
SALOMON SOLOMON SALOMON	TELEKOM - Solomon Telekom Company Limited, Honiara	HQ- -	Honiara Todos los otros	HQLO HQLX
SAMOA AMERICAIN AMERICAN SAMOA SAMOA NORTEAMERICANO	GOVT - The Director of Communications, American Samoa Government, Pago Pago	SB- -	Pago Pago Todos los otros	SBJD SBJX
SAMOA-OCCIDENTAL WESTERN SAMOA SAMOA OCCIDENTAL	GOVT - Posts and Telecommunications, General Post Office, Apia	SX- -	Apia Todos los otros	SXAP SXAX
SENEGAL SENEGAL SENEGAL	SONATEL - Société nationale des télécommunications du Sénégal, Dakar	SG- -	Dakar Todos los otros	SGDR SGDX
SEYCHELLES SEYCHELLES SEYCHELLES	C&W(SEY)LTD - Cable and Wireless (Seychelles) Ltd., Victoria, Mahe	SZ- -	MAHE PORT VICTORIA SEYCHELLES --> MAHE Todos los otros	SZMA SZVX
SIERRA LEONE SIERRA LEONE SIERRA LEONA	Sin encaminamiento SIERRATEL - Sierra Leone Telecommunications Company, Freetown SLET - Sierra Leone External Telecommunications Ltd.	SQ- - SE- - SL- -	Bo Sierra Leone FREETOWN Todos los otros	--BO --FN --PX
SINGAPOUR SINGAPORE SINGAPUR	SINGAPORE TELECOM - Singapore Telecommunications Limited, Singapore	RS- -	SINGAPORE Singapore Radio Todos los otros	RSSE RSSR RSSX
SLOVAQUIE SLOVAKIA ESLOVAQUIA	SLOVAK TELECOM - Slovak Telecom (TIS - Telecom International Slovakia), Bratislava	SK- -	Todos los destinos	SKXX

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
SLOVENIE SLOVENIA ESLOVENIA	POŠTA SLOVENIJE d.o.o., Maribor	SI- -	Ljubljana Todos los otros	SILJ SILX
SOMALIE SOMALIA SOMALIA	GOVT - Ministry of Posts and Telecommunications, Mogadishu	SM- -	Mogadishu Todos los otros	SMMO SMMX
SOUDAN SUDAN SUDAN	SUDATEL - Sudan Telecom Co. Ltd, Khartoum	SD- -	Khartoum Port Sudan Todos los otros	SDKM SDPS SDKX
SRI LANKA SRI LANKA SRI LANKA	SRI LANKA TELECOM - Sri Lanka Telecom, Colombo	CE- -	Colombo Todos los otros	CECO CECX
SUDAFRICAINE (REP.) SOUTH AFRICA SUDAFRICANA (REP.) (y compris - including - incluido) Bophuthatswana; Ciskei; Transkei; Venda	TELKOM SA - Telkom SA Ltd., Pretoria	SA- -	Todos los destinos	SAXX
SUEDE SWEDEN SUECIA	TELIA AB - Telia AB, Farsta	SW- -	Todos los destinos	SWSX
SUISSE SWITZERLAND SUIZA	SWISSCOM – Berne	CH- -	BERN RADIO LAUSANNE LUGANO ZUERICH ZURICH TELEX ¹⁾ Todos los otros	CHRM CHVD CHTI CHZH CHZR CHBX
1) Por telegramas recibidos por télex.				
SURINAME SURINAME SURINAME	TELESUR - Telecommunicatiebedrijf Suriname, Paramaribo	SN- -	Paramaribo Todos los otros	SNPA SNPX
SWAZILAND SWAZILAND SWAZILANDIA	SPTC - Swaziland Posts and Telecommunications Corporation, Mbabane	WD- -	Mbabane Todos los otros	WDMB WDMX
SYRIE SYRIA SIRIA	STE - Syrian Telecommunications Establishment, Damascus	SY- -	Alep Al Jesser Bagdad Window Baniass Damas Deir Ezzor Deraa Edlib Hama Hassakeh Homs Syrie Jalaa Window Jebela Kamichly Kurdaha Lattaquieh Matar Mezze Window	SYAL SYJR SYAZ SYBA SYDA SYDZ SYDR SYED SYHA SYHK SYHO SYJA SYJB SYKM SYQR SYLD SYMR SYMZ

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
SYRIE SYRIA SIRIA			Nebek Quneitra Raqa Safita Salamie Soueida Tartous Tel Kalah Zabadani Todos los otros	SYNK SYQN SYRQ SYSA SYLM SYSW SYTR SYTK SYZN SYDX
TADJIKISTAN TAJIKISTAN TAYIKISTAN	GOVT - Telecommunication Enterprise, Dushanbe	TJ - -	Todos los destinos	TJXX
TANZANIE TANZANIA TANZANIA a) Tanzanie continentale Tanzanian Mainland Tanzania continental b) Zanzibar	TTCL - Tanzania Telecommunications Company Ltd., Dar-Es-Salaam	TZ - -	DAR ES SALAAM DODOMA Todos los otros ZANZIBAR Todos los otros	TZDM TZDO TZDX TZZR TZZX
TCHAD CHAD CHAD	TIT - Société des télécommunications internationales du Tchad, N'Djamena	KD - -	N'Djamena Todos los otros	KDFL KDFX
TERRES AUSTRALES ET ANTARCTIQUES FRANCAISES FRENCH SOUTHERN AND ANTARCTIC LANDS TIERRAS AUSTRALES Y ANTARTICAS FRANCESAS a) Adélie (Terre) / Adélie Land / Adélie (Tierra) b) Autres / Others / Otras (Crozet - Kerguelen - S Paul-et-Amsterdam)	FRANCE TELECOM (FTRSI) - France Télécom Réseaux et Services Internationaux FRANCE TELECOM (FTRSI) - France Télécom Réseaux et Services Internationaux	DL - - KB - -	Todos los destinos Todos los destinos	DLTX KBRF
THAILANDE THAILAND TAILANDIA	CAT - The Communications Authority of Thailand, Bangkok	TH - -	Todos los destinos	THXX
TIMOR ORIENTAL EAST TIMOR	GOVT - Timor oriental, Administration de télécommunications, Dili	TI - -	Dili Todos los otros	TIDI TIDX
TOGO TOGO TOGO	TOGO TELECOM - Société des télécommunications du Togo, Lomé	TG - -	LOME Todos los otros	TGLO TGLX
TOKELAU TOKELAU TOKELAU	GOVT - Secretary for Tokelau Affairs, Apia (Western Samoa, Tokelau)	TL - -	Todos los destinos	TLIX
TONGA TONGA TONGA	C&W - Cable & Wireless plc, Nuku'Alofa	TS - -	Todos los destinos	TSYA

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
TRINITE-ET-TOBAGO TRINIDAD AND TOBAGO TRINIDAD Y TABAGO	TSTT - Telecommunications Services of Trinidad and Tobago Limited, Port-of-Spain	WG- -	North Post Radio Port of Spain S Fernando Trinidad Scarborough Tobago Todos los otros (Trinidad)	WGNP WGPS WGSF WGSC WGPX
TRISTAN DA CUNHA	GOVT - Tristan Da Cunha, Administration of telecommunications	TD- -	Todos los destinos	TDCA
TUNISIE TUNISIA TUNEZ	TUNISIE TELECOM - Tunisie Telecom, Tunis	TN- -	Sfax Sousse Tunis Todos los otros	TNSF TNSO TNTS TNTX
TURKMENISTAN TURKMENISTAN TURKMENISTAN	TURKMENTELEKOM - State Company of Telecommunications, "Turkmentelecom", Ashgabat	TM- -	Todos los destinos	TMXX
TURQUES ET CAIQUES (ILES) TURKS AND CAICOS ISLANDS TURQUESAS Y CAICOS (ISLAS)	C&W (WI) - Cable & Wireless (West Indies) Ltd., Grand Turk	TQ- -	Todos los destinos	TQTK
TURQUIE TURKEY TURQUIA	TURK TELEKOMUNIKASYON - Türk Telekomunikasyon A.S., Ankara	TR- -	Adana Ankara Istanbul Izmir Todos los otros	TRAA TRAN TRIS TRIR TRAX
TUVALU TUVALU TUVALU	GOVT - Ministry of Works, Communications and Energy, Funafuti	TV- -	Funafuti Todos los otros	TVFU TVFX
UKRAINE UKRAINE UCRANIA	Ukrainian Telecom – Ukrainian State Telecommunications Corporation, Kyiv	UX- -	Cherkasy Chernihiv Chernivtsi Dnipropetrovsk Donetsk Horlivka Ivano-Frankivsk Kharkiv Kherson Khmelnitskyi Kirovohrad Kramatorsk Kryvyi Rih Kyiv Luhansk Lutsk Lviv Mariupol Mykolaiv Odesa Poltava Rivne Sevastopol Simferopol Sumy Ternopil	UXCK UXCG UXCV UXDP UXDC UXGR UXIF UXHR UXHS UXHM UXKG UXKM UXKR UXKV UXLK UXLC UXLV UXMR UXMK UXOD UXPL UXRV UXSV UXSF UXSU UXTR

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
UKRAINE UKRAINE UCRANIA			Uzhhorod Vinnytsia Yalta Zaporizhia Zhytomyr Todos los otros	UXUG UXVC UXYL UXZP UXZT UXKX
URUGUAY	ANTEL - Administración Nacional de Telecomunicaciones, Montevideo	UY- -	Artigas Canelones Colonia Uruguay Melo Uruguay Mercedes Uruguay Montevideo Paysandu Punta del Este Rivera Uruguay Salto Uruguay Treinta y Tres Todos los otros	UYAG UYCL UYCA UYML UYMS UYMO UYPU UYPE UYRV UYSO UYRR UYMX
VANUATU VANUATU VANUATU	TELECOM VANUATU - Telecom Vanuatu Limited, Port-Vila	NH- -	Vila / Port Vila Todos los otros	NHVL NHVX
VATICAN VATICAN VATICANO	GOVT - Administration des PTT, Citta del Vaticano	VA ^{1) 2)}		1)
1) Véase, bajo Italia, la oficina CITTA DEL VATICANO. 2) VA se utiliza para el servicio télex.				
VENEZUELA VENEZUELA VENEZUELA	CANTV - Compañía Anónima Nacional Teléfonos de Venezuela, Caracas IPOSTEL - Instituto Postal Telegráfico de Venezuela, Caracas	VC ¹⁾ VE- -	Caracas Todos los otros	VECA VECX
1) Télex solamente.				
VIERGES AMERICAINES (ILES) UNITED STATES VIRGIN ISLANDS VIRGENES AMERICANAS (ISLAS)	GRAPHNET - Graphnet, Inc.,	VW- -	Charlotte Amalie / S Thomas US Virgin Islands* Christiansted S John US Virgin Islands Todos los otros	VWCH VWCD VWSJ VWCX
VIERGES BRITANNIQUES (ILES) BRITISH VIRGIN ISLANDS VIRGENES BRITANICAS (ISLAS)	C&W (WI) - Cable & Wireless (West Indies) Ltd., Tortola	VB- -	Anegada Tortola Virgin Gorda Todos los otros	VBAN VBTO VBVG VBAX
VIET NAM VIET NAM VIET NAM	VNPT - Vietnam Posts and Telecommunications Corporation, Hanoi	VT- -	Ha Noi Ho Chi Minh Ville Todos los otros	VTHA VTHO VTHX
WAKE (ILE) WAKE ISLAND WAKE (ISLA)	GOVT - Govt. Administration of Telecommunications, Wake Islands	WA- -	Todos los destinos	WAKM

Indicadores de destino (ID) atribuidos a oficinas telegráficas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
WALLIS-ET-FUTUNA WALLIS AND FUTUNA WALLIS Y FUTUNA	FCR - France Câbles et Radio, Télécommunications extérieures de Wallis-et-Futuna, Mata-Utu	WF- -	Mata Utu Todos los otros	WFMU WFGX
YEMEN YEMEN YEMEN	Sin encaminamiento PTC - Public Telecommunication Corporation, Sana'a TELEYEMEN - Yemen International Telecommunications Company, Sana'a	YZ YN- - YE- -	Hodeidah Sanaa Taiz / Tayz* Todos los otros	--HO --SA --TZ --SX
a) Sanaa				
b) Aden	YEMENTEL - Yemen Telecommunications Corporation, Aden	YD- -	ADEN Aden Radio Mukalla Seiyun Todos los otros	YDAN YDAR YDMK YDSN YDAX
YUGOSLAVIE YUGOSLAVIA YUGOSLAVIA	GOVT - Community of Yugoslav Posts, Telegraphs and Telephones, Beograd	YU- -	Beograd Kragujevac Nis Novi Sad Pristina Titograd Todos los otros	YUBE YUKR YUNI YUNS YUPR YUTG YUBX
ZAMBIE ZAMBIA ZAMBIA	ZAMTEL - Zambia Telecommunications Company Ltd. , Ndola	ZA- -	Kitwe Lusaka Ndola Todos los otros	ZAKE ZALU ZAND ZALX
ZIMBABWE ZIMBABWE ZIMBABWE	GOVT - Posts and Telecommunication Corporation, Harare	ZW- -	Bulawayo Harare Todos los otros	ZWBU ZWHR ZWHX

Apéndice 1

Indicador especial de origen para el sistema de retransmisión de telegramas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Indicador especial de origen
1	2	3	4
ALLEMAGNE GERMANY ALEMANIA	DEUTSCHE TELEKOM, A.G., Darmstadt	DP	SV XQ
ARABIE SAOUDITE SAUDI ARABIA ARABIA SAUDITA	GOVT - Ministry of Post, Telegraph and Telephone, Riyadh	SJ	JP
AUSTRALIE AUSTRALIA AUSTRALIA	TELSTRA - Telstra Corporation Limited, Sydney	AA	SV XQ ZZ
AUTRICHE AUSTRIA AUSTRIA	DATAKOM AUSTRIA A.G., Wien	AU	HG RR SN SV VR XQ
BARBADE BARBADOS BARBADOS	C&W BET Ltd. - Cable & Wreless BET Ltd., Bridgetown	WB	SV
BELGIQUE BELGIUM BELGICA	BELGACOM - Société anonyme de droit public, Bruxelles	BE	SV
BRESIL BRAZIL BRASIL	EMBRATEL - Empresa Brasileira de Telecomunicações S.A., Rio de Janeiro	BR	BQ SV XQ
CANADA CANADA CANADA	Teleglobe Inc. - Teleglobe Inc., Montréal	CA	SV XQ
CHYPRE CYPRUS CHIPRE	CYTA - Cyprus Telecommunications Authority, Nicosia	CY	SU
COREE (REP. DE) KOREA (REP. OF) COREA (REP. DE)	KOREA TELECOM, Songnam City	KR	SV XQ ZZ MV YQ
EMIRATS ARABES UNIS UNITED ARAB EMIRATES EMIRATOS ARABES UNIDOS	ETISALAT - The Emirates Telecom- munications Corporation Ltd., Abu Dhabi	EM	SV XQ
ETATS-UNIS UNITED STATES ESTADOS UNIDOS	AT&T - AT&T EasyLink Services AT&T - AT&T EasyLink Services	UD UI	NX SV XQ AW AX BC BQ CS DL FO FS FU

Apéndice 1

Indicador especial de origen para el sistema de retransmisión de telegramas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Indicador especial de origen
1	2	3	4
ETATS-UNIS UNITED STATES ESTADOS UNIDOS	GRAPHNET, Inc. MCI/WUI - MCI International/WUI, Inc. MCI/WUI - MCI International/WUI, Inc. TRT/FTC - TRT/FTC Communications, Inc. TRT/FTC - TRT/FTC Communications, Inc.	UB UR UW UF UT	GA GH GM GN GX HB JB JX LA LH MA PP PW PX RB RQ SE SS SV SW TD TO TR TW WF WN WU XQ ZZ GN SV XQ AC AD AI AM AR AS AT AU AW AX AZ BQ BV CA CH CX DB DD DF DL DO DR DV EM ES FC FF FL FS FV GM GN GW HC HT HU IM IN IT IX JX KC LA LC LH LP MA MB MF MI MM MO MP MS MW NA NB NK NL NO NR NT NV PH PM PO PP PR PT PX RQ SD SE SH SI SK SN SP SR SS ST SV TA TL TN TO TP TR TS TU TX UN US VF WB WD WF WL WN WR WT WU WV WW XQ XX YQ TC XQ FL PR SV XQ FL PR SV XQ
FRANCE FRANCE FRANCIA	FRANCE TELECOM (FTRSI) - France Télécom Réseaux et Services Internationaux, Paris	FR	SV XQ
HONGKONG HONGKONG HONGKONG	HKTI - Hongkong Telecommunica- tions Limited, Hongkong	HX	AC CW SV XQ

Apéndice 1

Indicador especial de origen para el sistema de retransmisión de telegramas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Indicador especial de origen
1	2	3	4
ITALIE ITALY ITALIA	GOVT - Ministero delle Comunicazioni, Roma TELECOM ITALIA S.p.A., Roma	IG IT	BB BD DD FF TX HQ SV XQ
JAPON JAPAN JAPON	KDD Corp. – KDD Corporation, Tokyo	JP	AA AB AS CH CR CS DW GN HX KL NA NL NR NT OL OP OU SV TF TL TT TU XQ YL
KOWEIT KUWAIT KUWAIT	GOVT - Ministry of Communications, Safat	KT	SV
LETTONIE LATVIA LETONIA	LATTELEKOM - Lattelekom SIA, Riga	LV	TC
NICARAGUA NICARAGUA NICARAGUA	NICATELSAT - Compañía Nicaraguense de Telecomunicaciones por satélite, Managua	NU	XQ
NIGERIA NIGERIA NIGERIA	NITEL - Nigerian Telecommunications plc, Lagos	NG	FP SV XQ
OUGANDA UGANDA UGANDA	UPTC - Uganda Post and Telecommunications Corporation, Kampala	UG	ST SV
PHILIPPINES PHILIPPINES FILIPINAS	CAPWIRE - Capitol Wireless Inc., Makati Metro Manila ETPI - Eastern Telecommunications Philippines, Inc. GMCR - Globe-Mackay Cable and Radio Corporation, Inc. PHILCOM - Philippine Global Communications, Inc., Makati	PS PN PM PH	MA MX SV XQ SV XQ SV XQ
ROYAUME-UNI UNITED KINGDOM REINO UNIDO	BT plc - British Telecommunications Public Limited Company, London	GB	AA AB AC AD AE AF AG AH AI AJ AK AM AP BC BM CU GC GR GS GW HQ IS LM LX

Apéndice 1

Indicador especial de origen para el sistema de retransmisión de telegramas

País / zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Indicador especial de origen
1	2	3	4
ROYAUME-UNI UNITED KINGDOM REINO UNIDO			MV PA PB PC PD PH PO PR RV SH SL SV TX UA UB US XQ XX YQ ZZ
SINGAPOUR SINGAPORE SINGAPUR	SINGAPORE TELECOM - Singapore Telecommunications Limited, Singapore	RS	SV XQ
SUDAFRICAIN (REP.) SOUTH AFRICA SUDAFRICANA (REP.)	TELKOM SA - Telkom SA Ltd., Pretoria	SA	SV XQ
SUEDE SWEDEN SUECIA	TELIA AB - Telia AB, Farsta	SW	GR HR SR SV XQ ZZ
SUISSE SWITZERLAND SUIZA	SWISSCOM, Berne	CH	RM
THAILANDE THAILAND TAILANDIA	CAT - The Communications Authority of Thailand, Bangkok	TH	SV XQ

Apéndice 2

Indicadores que han de utilizarse en el renglón de preámbulo de los telegramas de Estado para designar Organismos

(De conformidad con la Recomendación UIT-T F.1, A218)

Código de red	Organismos
1	2
XB	Banque interaméricaine de développement Inter-American Development Bank Banco Interamericano de Desarrollo
XC	Fonds des Nations Unies pour l'enfance United Nations Children Fund Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
XD	Association internationale de développement International Development Association Asociación Internacional de Fomento
XF	Société financière internationale International Finance Corporation Sociedad Financiera Internacional
XM	Fonds monétaire international International Monetary Fund Fundo Monetario Internacional
XO	Organisation des Nations Unies United Nations Organization Organización de Naciones Unidas
XP	Union panaméricaine Pan-American Union Unión Panamericana
XR	Banque internationale pour la reconstruction et le développement International Bank for Reconstruction and Development Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento

ENMIENDAS

Enmienda N.º	Boletín de Explotación N.º	País
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		